

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 2



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

57 tomas
2014 m. sausio 7 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2014 m. sausio 6 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 4/2014, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 640/2009, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/32/EB nustatomi elektros variklių ekologinio projektavimo reikalavimai ⁽¹⁾ 1
- ★ 2014 m. sausio 6 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 5/2014, kuriuo iš dalies keičiama Komisijos direktyva 2008/38/EB, nustatanti pašarų konkrečioms mitybos tikslams tikslinio naudojimo sąrašą ⁽¹⁾ 3
- 2014 m. sausio 6 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 6/2014, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 10

GAIRĖS

2014/2/ES:

- ★ 2013 m. liepos 25 d. Europos Centrinio Banko gairės dėl valdžios sektoriaus finansų statistikos (ECB/2013/23) 12

2014/3/ES:

- ★ 2013 m. liepos 25 d. Europos Centrinio Banko gairės dėl Europos Centrinio Banko statistinės atskaitomybės reikalavimų ketvirtinių finansinių sąskaitų srityje (ECB/2013/24) 34

Kaina: 4 EUR

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 4/2014

2014 m. sausio 6 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 640/2009, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/32/EB nustatomi elektros variklių ekologinio projektavimo reikalavimai

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB, nustatančią ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą⁽¹⁾, ypač į jos 15 straipsnio 1 dalį,

pasikonsultavusi su Ekologinio projektavimo konsultacijų forumu,

kadangi:

- (1) iš Komisijos reglamento (EB) Nr. 640/2009⁽²⁾ įgyvendinimo patirties paaiškėjo, kad reikia iš dalies pakeisti kai kurias Reglamento (EB) Nr. 640/2009 nuostatas, siekiant išvengti nenumatyto poveikio variklių rinkai ir gaminių, kuriems taikomas tas reglamentas, veikimo rodikliams;
- (2) dėl pastarojo meto elektros variklių rinkos raidos pasikeitė ribinės aukščio virš jūros lygio, maksimalių ir minimalių aplinkos oro temperatūrų ir vandeninio aušalo temperatūrų vertės, kurias viršijus laikoma, kad variklis veikia ypač sunkiomis sąlygomis, todėl jo konstrukcija turi būti speciali. Į šią rinkos raidą reikia atsižvelgti reglamente;
- (3) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Direktyvos 2009/125/EB 19 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 640/2009 pakeitimai

Reglamentas (EB) Nr. 640/2009 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis pakeičiamas taip:

„1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomi ekologinio projektavimo reikalavimai, taikomi tiekiant rinkai ir pradedant eksploatuoti variklius, įskaitant į kitus gaminius įmontuotus variklius.

2. Šis reglamentas netaikomas:

- a) varikliams, skirtiems naudoti visiškai panardintiems į skystį;
- b) į gaminių (pvz., pavarą, siurblių, ventiliatorių ar kompresorių) visiškai integruotiems varikliams, kurių energijos vartojimo efektyvumo neįmanoma išbandyti atskirai nuo to gaminio;
- c) varikliams, skirtiems naudoti tik:
 - i) didesniame kaip 4 000 metrų aukštyje virš jūros lygio;
 - ii) aukštesnėse kaip 60 °C aplinkos oro temperatūros sąlygomis;
 - iii) kai didžiausia darbinė temperatūra viršija 400 °C;
 - iv) kai aplinkos oro temperatūra yra žemesnė kaip – 30 °C bet kokio variklio atveju arba žemesnė kaip 0 °C vandeniui aušinamo variklio atveju;
 - v) kai vandeninio aušalo temperatūra įleidimo į gaminių angą yra žemesnė kaip 0 °C arba viršija 32 °C arba

⁽¹⁾ OL L 285, 2009 10 31, p. 10.⁽²⁾ OL L 191, 2009 7 23, p. 26.

vi) galimai sprogioje aplinkoje, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 94/9/EB (*);

2) Reglamento (EB) Nr. 640/2009 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

d) stabdymo varikliams;

2 straipsnis

Įsigaliojimas

išskyrus informacijos reikalavimus, nurodytus I priedo 2 skyriaus 3–6 ir 12 punktuose.

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(*) OL L 100, 1994 4 19, p. 1.“

Jis pradamas taikyti praėjus šešioms mėnesiams nuo jo įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. sausio 6 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 640/2009 I priedo daliniai pakeitimai

I priedo 2 dalyje po trečios pastraipos įterpiama ši pastraipa:

„Jei dėl techninių duomenų plokštelės dydžio neįmanoma pažymėti visos 1 dalyje nurodytos informacijos, pažymimas vien tik vardinis veiksmingumas (η) esant visai vardinei apkrovai ir vardinei įtampai (U_N).“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 5/2014

2014 m. sausio 6 d.

kuriuo iš dalies keičiama Komisijos direktyva 2008/38/EB, nustatanti pašarų konkretiems mitybos tikslams tikslinio naudojimo sąrašą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

- (4) specialus maitinimo būdas – boliusas. Siekiant užtikrinti, kad boliusas būtų tinkamai ir saugiai naudojamas kaip pašaras konkrečiam mitybos tikslui, reikia nustatyti sąlygų, susijusių su tam tikromis numatytosiomis paskirtimis, bendrus reikalavimus;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

- (5) Komisija sudarė sąlygas visoms valstybėms narėms susipažinti su visais prašymais, įskaitant dokumentus;

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 767/2009 dėl pašarų tiekimo rinkai ir naudojimo, iš dalies keičiantį Reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 ir panaikinantį direktyvas 79/373/EEB, 80/511/EEB, 82/471/EEB, 83/228/EEB, 93/74/EEB, 93/113/EB, 96/25/EB bei Sprendimą 2004/217/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio 5 dalį,

- (6) su prašymais pateiktuose dokumentuose nurodyta, kad konkreiti atitinkamų pašarų sudėtis atitinka šiuos konkrečius numatytus mitybos tikslus: „Mitybos atstatymas, pasveikimas“ šunims, „Fiziologiniam virškinimui stabilizuoti“ ir „Jodo kiekiui mažinti, esant hipertirozei“ katėms, „Padėti pasiręgti sportinei veiklai ir atsigausti po jos“ arklinių šeimos gyvūnams, „Kompensuoti nepakankamą geležies kiekį po gimimo“ žindomiems paršeliams ir veršeliams, „Palaikyti kanopų, kojų ir odos regeneraciją“ arkliais, atrajotojams ir kiaulėms, „Padėti pasiręgti rujai ir dauginimuisi“ žinduoliams ir paukščiams ir „Ilgalaikis ganomų gyvūnų aprūpinimas mikroelementais ir (arba) vitaminais“ atrajotojams, turintiems funkcinį didįjį prieskrandį;

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2009 32 straipsnio 2 dalį Komisijai iki 2010 m. rugsėjo 1 d. pateikti keli prašymai atnaujinti to reglamento 10 straipsnyje nurodytą numatytųjų paskirčių sąrašą;

- (7) be to, iš vertinimo matyti, kad atitinkami pašarai neturi neigiamo poveikio gyvūnų ir žmonių sveikatai, aplinkai ar gyvūnų gerovei. Vertinant dokumentus patikrinta, ar apibūdinimas „didelis tam tikro pašaro priedo kiekis“ reiškia didelį atitinkamo priedo kiekį, kuris beveik siekia nustatytą didžiausią kiekį visaverčiuose pašaruose, tačiau jo neviršija;

- (2) kai kurie iš tų prašymų yra susiję su konkrečių mitybos tikslų „Mitybos atstatymas, pasveikimas“ šunims ir „Fiziologiniam virškinimui stabilizuoti“, kiek tai susiję su pašaru, kurio sudėtyje gali būti priedų, kurių kiekis daugiau kaip 100 kartų viršija atitinkamą nustatytą didžiausią kiekį visaverčiuose pašaruose, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 767/2009 8 straipsnio 2 dalyje, sąlygų pakeitimu. Kiti prašymai susiję su naujais konkrečiais mitybos tikslais atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 767/2009 8 straipsnio 2 dalyje nustatytus reikalavimus;

- (8) todėl prašymai yra tinkami ir konkrečius mitybos tikslus reikėtų įtraukti į numatytųjų paskirčių sąrašą ir pakeisti sąlygas, susijusias su konkrečiais mitybos tikslais „Mitybos atstatymas, pasveikimas“ ir „Fiziologiniam virškinimui stabilizuoti“;

- (3) be to, pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2009 10 straipsnį Komisija gavo prašymą įtraukti katėms skirtą konkretų mitybos tikslą „Jodo kiekiui pašare mažinti, esant hipertirozei“;

- (9) todėl Direktyva 2008/38/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;

⁽¹⁾ OL L 229, 2009 9 1, p. 1.

- (10) kadangi saugos sumetimais nebūtina neatidėliotinai taikyti pakeitimų, susijusių su šiuo metu teisėtai rinkai teikiama pasara, tikslinga nustatyti pereinamąjį laikotarpį, per kurį suinteresuotieji subjektai galėtų pasirengti laikytis naujų reikalavimų;
- (11) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę ir nei Europos Parlamentas, nei Taryba joms neprieštarauja,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2008/38/EB I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

I šio reglamento priedą įtrauktas ir Reglamento (EB) Nr. 767/2009 8 straipsnio 2 dalyje nurodytas pašaras, kuris teisėtai pateiktas rinkai iki 2010 m. rugsėjo 1 d. ir pagamintas bei paženklintas iki 2014 m. liepos 27 d., gali būti toliau tiekiamas rinkai ir naudojamas, kol pasibaigs esamos atsargos. Jeigu pašaras yra skirtas gyvūnams augintiniams, pirmesniame sakinyje nurodyta data yra 2016 m. sausio 27 d.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. sausio 6 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Direktyvos 2008/38/EB I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) A dalis papildoma šiuo punktu:

„10. Kai konkrečiam mitybos tikslui skirtas pašaras pateikiamas rinkai boliuso forma, nesvarbu, ar tai pašarinė žaliava ar pašaro papildas, skirtas individualiam naudojimui per burną priverstinai šeriant, pašaro etiketėje, jeigu taikoma, nurodomas ilgiausias pastovaus boliuso išskyrimo laikotarpis ir kiekvieno priedo, kurio didžiausias kiekis visaverčiuose pašaruose yra nustatytas, išskyrimo paros norma. Kompetentingos institucijos prašymu pašarų ūkio subjektas, teikiantis rinkai boliusus, pateikia duomenų, kad priedo kiekio paros norma virškinamajame trakte per visą šėrimo laikotarpį neviršys, jeigu taikoma, didžiausio priedo kiekio, nustatyto vienam visaverčio pašaro kilogramui (lėto išskyrimo poveikis). Rekomenduojama, kad pašarą boliuso forma skirtų veterinaras ar kitas kompetentingas asmuo.“

2) B dalis iš dalies keičiama taip:

Konkretus mitybos tikslas	Pagrindinės pašaro maistinės savybės	Gyvūno rūšis arba kategorija	Informacija ženklinant etiketėmis	Rekomenduojamas laikas	Kitos pastabos
---------------------------	--------------------------------------	------------------------------	-----------------------------------	------------------------	----------------

a) Tarp konkrečių mitybos tikslų „Lipidų metabolizmui reguliuoti, esant hiperlipidemijai“ ir „Variui kepenyse mažinti“ įterpiama ši eilutė:

„Jodo kiekiui pašare mažinti, esant hipertirozei“	Ribotas jodo kiekis: daugiausia 0,26 mg/kg visaverčiame gyvūnų augintinių ėdale, kurio drėgnis – 12 %	Katės	Suminis jodas	Pradžioje iki 3 mėnesių	Etiketėje turi būti nurodyta: „Prieš naudojant ir norint pratęsti naudojimo laiką rekomenduojama pasitarti su veterinarijos specialistu.“
---	---	-------	---------------	-------------------------	---

b) Konkrečiam mitybos tikslui „Mitybos atstatymas, pasveikimas“ (gyvūnų rūšis ar kategorija: šunys ir katės) skirta eilutė pakeičiama taip:

„Mitybos atstatymas, pasveikimas (*)“	Didelis kaloringumas, didelė pagrindinių maistingųjų medžiagų ir lengvai virškinamų medžiagų koncentracija	Šunys ir katės	— Lengvai virškinamos sudedamosios dalys, prireikusias įskaitant ir apdorotas — Energetinė vertė — n-3 ir n-6 riebalinių rūgščių (jei pridėta) kiekis	Iki tada, kai atstatoma mityba	Tais atvejais, kai maitinama per vamzdelį, etiketėje turi būti nurodyta: „Vartoti tik esant veterinarinei priežiūrai.“
	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 10663 / NCIMB 10415 (E1707) Pašaro papilde gali būti pašaro priedų, priklausančių funkicinei grupei „žarnyno floros stabilizatoriai“, kurių kiekis daugiau kaip 100 kartų viršija atitinkamą nustatytą didžiausią kiekį visaverčiuose pašaruose.	Šunys	Žarnyno floros stabilizatoriaus pavadinimas ir pridėtas kiekis	Nuo 10 iki 15 dienų	— Pašaro naudojimo instrukcijoje užtikrinama, kad būtų laikomasi teisiškai leidžiamo didžiausio žarnyno floros stabilizatoriaus kiekio visaverčiuose pašaruose. — Etiketėje turi būti nurodyta: „Prieš naudojant ir norint pratęsti naudojimo laiką rekomenduojama pasitarti su veterinarijos specialistu.“

(*) Gamintojas, nurodydamas konkretų mitybos tikslą, gali pridėti sakinį: „Kacių hepatitinė lipidozė“.

c) Konkrečiam mitybos tikslui „Fiziologiniam virškinimui stabilizuoti“ skirta eilutė pakeičiama taip:

„Fiziologiniam virškinimui stabilizuoti	Nedidelė buferinė talpa ir labai lengvai virškinamos pašarinės žaliavos	Paršeliai	— Lengvai virškinamos pašarinės žaliavos, įskaitant, kai reikia, apdorotas — Buferinė talpa — Kraujavimą sulaukančių medžiagų šaltinis (-iai) (jei jų pridėta) — Gleivingų medžiagų šaltinis (-iai) (jei jų pridėta)	Nuo 2 iki 4 savaičių	Etiketėje nurodyti: „Esant virškinimo sutrikimų rizikai, jų metu ir sveikstant.“
	Lengvai virškinamos pašarinės žaliavos	Kiaulės	— Lengvai virškinamos pašarinės žaliavos, įskaitant, kai reikia, apdorotas — Kraujavimą sulaukančių medžiagų šaltinis (-iai) (jei jų pridėta) — Gleivingų medžiagų šaltinis (-iai) (jei jų pridėta)		
	Kategorijos „zootechniniai priedai“ funkcinės grupės „žarnyno floros stabilizatoriai“ pašaro priedai, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 I priede. Pašaro papilde gali būti pašaro priedų, priklausančių funkciniai grupei „žarnyno floros stabilizatoriai“, kurių kiekis daugiau kaip 100 kartų viršija atitinkamą nustatytą didžiausią kiekį visaverčiuose pašaruose.	Gyvūnų rūšys, kurioms leista naudoti žarnyno floros stabilizatorių	Žarnyno floros stabilizatoriaus pavadinimas ir pridėtas kiekis	Iki 4 savaičių	Pašaro etiketėje turi būti nurodyta: 1) „Esant virškinimo sutrikimų rizikai, jų metu ir sveikstant.“ 2) Jei taikoma: „Pašaro sudėtyje yra žarnyno floros stabilizatoriaus, kurio kiekis daugiau kaip 100 kartų viršija nustatytą didžiausią kiekį visaverčiuose pašaruose.“ Pašaro naudojimo instrukcijose užtikrinama, kad būtų laikomasi teisiškai leidžiamo didžiausio žarnyno floros stabilizatoriaus kiekio visaverčiuose pašaruose.“

d) Tarp konkrečių mitybos tikslų „Acidozės rizikai mažinti“ ir „Vandens ir elektrolitų balansui stabilizuoti“ įterpiamos šios eilutės:

„Ilgalaikis ganomų gyvūnų aprūpinimas mikroelementais ir (arba) vitaminais	Didelis kiekis — mikroelementų ir (arba)	Atrajotojai, turintys funkcinį didįjį prieskrandį	— Kiekvieno pridėto mikroelemento, vitamino, provitamino ir panašaus poveikio tiksliai apibrėžtos cheminės sandaros medžiagos pavadinimas ir bendra suma.	Iki 12 mėn.	— Leidžiama naudoti kaip boliusą. Boliuso sudėtyje gali būti iki 20 % geležies inertine biologiškai neįsisavinama forma siekiant padidinti jo tankį.
--	--	---	---	-------------	--

	<p>— vitaminų, provitaminų ir panašaus poveikio tiksliai apibrėžtos cheminės sandaros medžiagų.</p> <p>Pašaro papildo sudėtyje gali būti pašaro priedų, kurių kiekis daugiau kaip 100 kartų viršija atitinkamą nustatytą didžiausią kiekį visaverčiuose pašaruose.</p>		<p>— Kiekvieno mikroelemento ir (arba) vitamino paros išskyrimo norma, jeigu naudojamas boliusas.</p> <p>— Ilgiausias nuolatos išskiriamo mikroelemento arba vitamino laikotarpis, jeigu naudojamas boliusas.</p>		<p>— Pašaro etiketėje turi būti nurodyta:</p> <p>„— Jeigu taikoma, vengtina tuo pačiu metu papildyti priedais, turinčiais nustatytą didžiausią kiekį, iš kitų šaltinių nei poliuso.</p> <p>— Prieš naudojant rekomenduojama pasitarti su veterinarijos ar mitybos specialistu dėl:</p> <p>1) mikroelementų balanso dienos racione;</p> <p>2) bandos mikroelementų statuso.</p> <p>— Boliuso sudėtyje yra x % inertinės geležies siekiant padidinti jo tankį, jeigu taikoma.“</p>
Kompensuoti nepakankamą geležies kiekį po gimimo	<p>Didelis geležies junginių kiekis leidžiamas pagal kategorijos „maistiniai priedai“ funkcinę grupę „mikroelementų junginiai“, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 I priede.</p> <p>Pašaro papildo sudėtyje gali būti geležies, kurios kiekis daugiau kaip 100 kartų viršija atitinkamą nustatytą didžiausią kiekį visaverčiuose pašaruose.</p>	Žindomi paršeliai ir veršeliai	Suminė geležis	Po gimimo iki 3 savaičių	Pašaro naudojimo instrukcijose užtikrinama, kad būtų laikomasi teisiškai leidžiamo didžiausio geležies kiekio visaverčiuose pašaruose.
Palaikyti kanopų, kojų ir odos regeneraciją	<p>Didelis cinko kiekis.</p> <p>Pašaro papildo sudėtyje gali būti cinko, kurio kiekis daugiau kaip 100 kartų viršija atitinkamą nustatytą didžiausią kiekį visaverčiuose pašaruose.</p>	Arkliai, atrajotojai ir kiaulės	Suminis <ul style="list-style-type: none"> — cinkas — metioninas 	Iki 8 savaičių	Pašaro naudojimo instrukcijose užtikrinama, kad būtų laikomasi teisiškai leidžiamo didžiausio cinko kiekio visaverčiame pašare.

Padėti pasirengti rujai ir dauginimuisi	<p>— Didelis seleno kiekis ir mažiausias vitamino E kiekis viename kilograme visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %: kiaulėms – 53 mg, triušiams – 35 mg, šunims, katėms ir audinėms – 88 mg;</p> <p>mažiausias E vitamino kiekis vienam gyvūnui per dieną: avims – 100 mg, galvijams – 300 mg, arkliams – 1 100 mg</p> <p>arba</p> <p>— Didelis (-i) vitamino A ir (arba) vitamino D kiekis (-iai) ir (arba) mažiausias 300 mg vienam gyvūnui per dieną beta karotino kiekis.</p> <p>Pašaro papildu sudėtyje gali būti seleno ir vitaminų A ir D, kurių kiekis daugiau kaip 100 kartų viršija atitinkamą nustatytą didžiausią kiekį visaverčiuose pašaruose.</p>	Žinduoliai	Kiekvieno pridėto mikroelemento ir vitamino pavadinimas ir bendras kiekis	<p>— Karvės: 2 savaitės iki nėštumo pabaigos iki tol, kol patvirtinamas kitas nėštumas.</p> <p>— Paršavedės: 7 dienos iki 3-ios dienos po paršiavimosi ir 7 dienos iki 3-ios dienos po kergimo.</p> <p>— Kitų žinduolių patelės: nuo paskutinio nėštumo etapo iki tol, kol patvirtinamas kitas nėštumas.</p> <p>— Patinai: dauginimosi laikotarpiais.</p>	<p>— Pašaro naudojimo instrukcijose užtikrinama, kad būtų laikomasi teisiškai leidžiamo didžiausio kiekio visaverčiuose pašaruose.</p> <p>— Pašaro etiketėje turi būti nurodyta: „Gairės, nurodančios atvejus, kuriais tinka pašarą vartoti.“</p>
	<p>— Didelis (-i) vitamino A ir (arba) vitamino D kiekis (-iai): arba</p> <p>— Didelis (-i) seleno ir (arba) cinko kiekis (-iai) ir (arba) mažiausias 44 mg/kg vitamino E kiekis visaverčiame pašare, kurio drėgnis 12 %.</p> <p>Pašaro papildu sudėtyje gali būti seleno, cinko ir vitaminų A ir D, kiekis daugiau kaip 100 kartų viršija atitinkamą nustatytą didžiausią kiekį visaverčiuose pašaruose.</p>	Paukščiai	Kiekvieno pridėto mikroelemento ir vitamino pavadinimas ir bendras kiekis	<p>— Patelėms: rujos metu</p> <p>— Patinams: dauginimosi laikotarpiais.</p>	

e) Tarp konkrečių mitybos tikslų „Elektrolitų trūkumui organizme kompensuoti esant gausiam prakaitavimui“ ir „Mitybos atstatymas, pasveikimas“ (gyvūnų rūšis ar kategorija: arklinių šeimos gyvūnai) įterpiama ši eilutė:

„Padėti pasirengti sportinei veiklai ir atsigauti po jos	Didelis seleno kiekis ir mažiausias 50 mg vitamino E kiekis visaverčiame pašare, kurio drėgnis – 12 %. Pašaro papildas sudėtyje gali būti seleno junginių, kurių kiekis daugiau kaip 100 kartų viršija atitinkamą nustatytą didžiausią kiekį visaverčiuose pašaruose.	Arklinių šeimos gyvūnai	Suminis — vitaminas E — selenas	Iki 8 savaičių iki sportinės veiklos. – Iki 4 savaičių po sportinės veiklos.	Pašaro naudojimo instrukcijose užtikrinama, kad būtų laikomasi teisiškai leidžiamo didžiausio seleno kiekio visaverčiame pašare.“
--	--	-------------------------	---	--	---

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 6/2014**2014 m. sausio 6 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. sausio 6 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	55,3
	MA	56,5
	TN	89,8
	TR	127,8
	ZZ	82,4
0707 00 05	MA	158,2
	TR	170,1
	ZZ	164,2
0709 90 70	MA	76,1
	TR	166,2
	ZZ	121,2
0805 10 20	MA	49,5
	TR	84,4
	ZA	44,9
	ZZ	59,6
0805 20 10	MA	65,6
	ZZ	65,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	JM	116,9
	TR	79,1
	ZZ	98,0
0805 50 10	EG	64,2
	TR	62,1
	ZZ	63,2
0808 10 80	CN	74,5
	MK	26,2
	US	176,8
	ZZ	92,5
0808 20 50	CN	57,2
	US	154,2
	ZZ	105,7

⁽¹⁾ Šalių nomenklaturą nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

GAIRĖS

EUROPOS CENTRINIO BANKO GAIRĖS

2013 m. liepos 25 d.

dėl valdžios sektoriaus finansų statistikos

(nauja redakcija)

(ECB/2013/23)

(2014/2/ES)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutą, ypač į jo 5 straipsnio 1 ir 2 dalis, 12 straipsnio 1 dalį ir 14 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 479/2009 dėl Europos bendrijos steigimo sutarties priede pateikto Protokolo dėl perviršinio deficito procedūros taikymo ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 549/2013 dėl Europos nacionalinių ir regioninių sąskaitų sistemos Europos Sąjungoje ⁽²⁾,

kadangi:

(1) 2009 m. liepos 31 d. Europos Centrinio Banko gairės ECB/2009/20 dėl valdžios finansų statistikos ⁽³⁾ turi būti keičiamos iš esmės, todėl, siekiant aiškumo ir skaidrumo, jos turėtų būti išdėstytos nauja redakcija;

(2) 2010 m. Europos sąskaitų sistema (ESS), nustatyta Reglamentu (ES) Nr. 549/2013, atnaujinus 1995 m. ESS ir metodologijos sistemą, reikia atitinkamai suderinti statistines sąvokas. Siekiant aiškumo, Europos Centrinio Banko (ECB) reikalavimai, susiję su valdžios sektoriaus finansų statistika (VSFS), turėtų būti pagrįsti 2010 m. ESS nustatytais Sąjungos statistikos standartais;

(3) Europos centrinių bankų sistemos (ECBS) uždaviniams įvykdyti reikalingi išsamūs, t. y. apimantys visus sandorius, įskaitant tuos, kuriuose valdžios sektorius veikia kaip Europos Sąjungos institucijų agentas, ir patikimi duomenys, kad būtų galima atlikti ekonominę ir pinigų analizę. Šiose gairėse nustatyta tvarka nedaro poveikio valstybių narių ir Sąjungos pareigoms bei kompetencijai;

(4) būtina nustatyti veiksmingą keitimosi VSFS ECBS viduje tvarką, siekiant užtikrinti, kad ECBS turėtų laiku pateiktą jos poreikius atitinkančią VSFS, ir kad ši statistika būtų suderinta bei atitiktų nacionalinių centrinių bankų (NCB) parengtas tų pačių kintamųjų prognozes, nesvarbu, ar šią statistiką parengė NCB, ar kompetentingos nacionalinės institucijos;

(5) dalį informacijos, kuri yra būtina ECBS statistiniams reikalavimams VSFS srityje įvykdyti, rengia ne NCB, o kitos kompetentingos nacionalinės institucijos. Todėl pagal šias gaires atliekant kai kuriuos uždavinius būtinas ECBS ir kompetentingų nacionalinių institucijų bendradarbiavimas. 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2533/98 dėl Europos centrinio banko renkamos statistinės informacijos ⁽⁴⁾ 4 straipsniu valstybės narės įpareigojamos statistikos srityje veikti ir visapusiškai bendradarbiauti su ECBS, kad garantuotų Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto (toliau – ECBS statuto) 5 straipsnyje nustatytų įsipareigojimų vykdymą;

(6) Reglamentu (EB) Nr. 479/2009 ir 2010 m. ESS paremti statistiniai šaltiniai netenkina ECBS poreikių, susijusių su valdžios sektoriaus skolos bei deficito ir skolos derinimo statistikos ir sandorių tarp valstybių narių ir Sąjungos biudžeto statistikos aprėptimi. Todėl būtina, kad kompetentingos nacionalinės institucijos rengtų ir kitus duomenis;

⁽¹⁾ OL L 145, 2009 6 10, p. 1.

⁽²⁾ OL L 174, 2013 6 26, p. 1.

⁽³⁾ OL L 228, 2009 9 1, p. 25.

⁽⁴⁾ OL L 318, 1998 11 27, p. 8.

(7) reikia nustatyti tvarką, pagal kurią būtų veiksmingai atlikti šių gairių priedų techniniai daliniai pakeitimai, jeigu tokie daliniai pakeitimai nepakeičia esminio konceptualaus pagrindo ir nedaro poveikio atskaitomybės naštai. NCB gali siūlyti tokius techninius dalinius pakeitimus ECBS statistikos komitetui, į kurio nuomonę bus atsižvelgiama laikantis šios tvarkos,

PRIĖMĖ ŠIAS GAIRĖS:

1 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys

Šiose gairėse:

1. euro zonos valstybė narė – valstybė narė, kurios valiuta yra euro;
2. valdžios sektoriaus finansų statistika (VSFS) – pajamų, išlaidų, deficito ir pertekliaus, deficito ir skolos derinimo bei valdžios sektoriaus skolos statistika (kaip nustatyta I priede);
3. valdžios sektoriaus skola – turi tokią pat reikšmę kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 479/2009 1 straipsnyje;
4. pirmasis perdavimas – įprastas perdavimas, kurį iki balandžio 15 d. atlieka NCB;
5. antrasis perdavimas – įprastas perdavimas, kurį iki spalio 15 d. atlieka NCB.

2 straipsnis

NCB statistinės atskaitomybės įsipareigojimai

1. NCB teikia Europos Centriniam Bankui kiekvienų kalendorinių metų VSFS, kaip nurodyta I priede. Duomenys atitinka Reglamento (EB) Nr. 479/2009 ir 2010 m. ESS principus ir sąvokų apibrėžtis, kaip išsamiau išdėstyta II priede.
2. Vadovaudamiesi šių gairių II priedo 1 skirsnyje nustatytais sektorių ir subsektorių metodologinėmis apibrėžtimis, NCB teikia duomenis šiai gairių II priedo 2 skirsnio statistikai:
 - a) „pajamų, išlaidų bei deficito ir pertekliaus statistikai“, kuri apima I priedo 1A, 1B ir 1C lentelėse nurodytą statistiką;
 - b) „deficito ir skolos derinimo statistikai“, kuri apima I priedo 2A ir 2B lentelėse nurodytą statistiką;

c) „valdžios sektoriaus skolos statistikai“, kuri apima I priedo 3A ir 3B lentelėse nurodytą statistiką.

3. Visą duomenų rinkinį sudaro visos kategorijos, kaip nurodyta I priede (apima pajamų, išlaidų, deficito ir pertekliaus, deficito ir skolos derinimo bei valdžios sektoriaus skolos statistiką). Tai taip pat apima ankstesnius duomenis nuo 1995 m. iki tų metų, su kuriais susijęs perdavimas (metai t-1).

4. Nukrypstant nuo šio straipsnio 3 dalies, iš NCB nereikalaujama perduoti ankstesnių duomenų toms kategorijoms, dėl kurių Europos Komisijos (Eurostato) ir valstybių narių susitarimu padarytos išimys.

5. I priedo 1A–C, 2A–B, 3A–B lentelėse nurodytų duomenų perdavimas pradamas 2014 m. spalį.

6. Teikiant duomenis apie deficitą ir perteklių, skolą, pajamas, išlaidas ir nominalųjį bendrąjį vidaus produktą (BVP), kartu turi būti nurodomos pataisymų priežastys, kai pataisymų nulemtas deficito ir pertekliaus pokyčio dydis yra bent 0,3 % BVP arba pataisymų nulemtas skolos, pajamų, išlaidų arba nominaliojo BVP pokyčio dydis yra bent 0,5 % BVP.

3 straipsnis

ECB statistinės atskaitomybės įsipareigojimai

1. Remdamasis NCB pateiktais duomenimis, ECB tvarko „VSFS duomenų bazę“, kuri apima euro zonos ir nacionalinius duomenis. ECB išplatina VSFS duomenų bazę ECBS.
2. NCB pažymi savo nacionalinę statistinę informaciją, nurodydami, kam ji gali būti prieinama. ECB į tokį žymėjimą atsižvelgia platindamas VSFS duomenų bazę.

4 straipsnis

Savalaikiškumas

1. Išsamius duomenų rinkinius NCB pateikia du kartus per metus – iki balandžio 15 d. ir iki spalio 15 d.
2. (Dalinius) duomenų rinkinius NCB pateikia savo iniciatyva bet kuriuo metu, tuomet, kai atitinkama nauja informacija tampa prieinama. Šiame duomenų rinkinyje gali būti nurodomi kategorijų, kurioms nėra naujos informacijos, įverčiai.
3. ECB išplatina VSFS duomenų bazę NCB mažiausiai kartą per mėnesį, ne vėliau kaip kitą ECB darbo dieną po to, kai ECB galutinai nustato paskelbimo datą.

*5 straipsnis***Bendradarbiavimas su kompetentingomis nacionalinėmis institucijomis**

1. Kai tam tikrų arba visų 2 straipsnyje aprašytų duomenų šaltiniai yra ne NCB, o kompetentingos nacionalinės institucijos, NCB stengiasi užmegzti su šiomis institucijomis tinkamos formos bendradarbiavimą, kad būtų užtikrinta nuolatinė duomenų perdavimo struktūra siekiant įvykdyti ECBS standartus ir reikalavimus, nebent toks pats rezultatas jau yra pasiektas remiantis nacionalinės teisės aktais.

2. Jeigu taip bendradarbiaujant NCB negali įvykdyti 2 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų dėl to, kad kompetentinga nacionalinė institucija nesuteikė NCB būtinos informacijos, ECB ir NCB su šia institucija apsvarsto, kaip šią informaciją būtų galima padaryti prieinama.

*6 straipsnis***Perdavimo standartai**

Reikalaujama statistinė informacija pateikiama ECB tokia forma, kuri atitinka III priede nurodytus reikalavimus. Šis reikalavimas netrukdo naudoti tam tikrų kitų statistinės informacijos perdavimo ECB priemonių kaip sutarto atsarginio varianto.

*7 straipsnis***Kokybė**

1. ECB ir NCB stebi ir skatina Europos Centriniam Bankui teikiamų duomenų kokybę.

2. ECB vykdomoji valdyba kasmet teikia ECB valdančiajai tarybai ataskaitą apie metinės VSFS kokybę.

3. Ataskaitoje aptariama bent duomenų aprėptis, jų atitikties atitinkamoms apibrėžtims mastas ir pataisymų mastas.

*8 straipsnis***Supaprastinta dalinių pakeitimų tvarka**

Atsižvelgdama į Statistikos komiteto nuomonę, Vykdomoji valdyba turi teisę atlikti šių gairių priedų techninius dalinius pakeitimus, jeigu tokie daliniai pakeitimai nepakeičia esminio konceptualaus pagrindo ir nedaro poveikio atskaitomybės naštai. Vykdomoji valdyba apie visus tokius dalinius pakeitimus nedelsdama praneša Valdančiajai tarybai.

*9 straipsnis***Panaikinimas**

1. Gairės ECB/2009/20 panaikinamos nuo 2014 m. rugsėjo 1 d.

2. Nuorodos į panaikintas gaires laikomos nuorodomis į šias gaires ir skaitomos pagal IV priede pateiktą atitikties lentelę.

*10 straipsnis***Baigiamosios nuostatos**

1. Šios gairės skirtos visiems Eurosistemos centriniams bankams.

2. Šios gairės įsigalioja 2014 m. rugsėjo 1 d.

Priimta Frankfurte prie Maino 2013 m. liepos 25 d.

ECB valdančiosios tarybos vardu

ECB pirmininkas

Mario DRAGHI

I PRIEDAS

DUOMENŲ ATSKAITOMYBĖS REIKALAVIMAI

Pajamų, išlaidų bei deficito ir pertekliaus statistika

1A lentelė

Kategorija	Numeris ir tiesinis sąryšis
Deficitas (-) arba perteklius (+)	1 = 7 - 22 1 = 3 + 4 + 5 + 6
iš jų: pirminis deficitas (-) arba perteklius (+)	2 = 1 + 28
Centrinė valdžia	3
Krašto (regiono) valdžia	4
Vietos valdžia	5
Socialinės apsaugos fondai	6
Visos pajamos	7 = 8 + 20
Visos einamosios pajamos	8 = 9 + 12 + 14 + 17 + 19
Tiesioginiai mokesčiai	9
iš jų: mokėtini bendrovių	10
iš jų: mokėtini namų ūkių	11
Netiesioginiai mokesčiai	12
iš jų: pridėtinės vertės mokestis (PVM)	13
Grynosios socialinės įmokos	14
iš jų: faktinės darbdavių socialinės įmokos	15
iš jų: faktinės namų ūkių socialinės įmokos	16
Kitos einamosios pajamos	17
iš jų: gautinos palūkanos	18
Pardavimai	19
Visos kapitalo pajamos	20
iš jų: kapitalo mokesčiai	21
Visos išlaidos	22 = 23 + 32
Visos einamosios išlaidos	23 = 24 + 28 + 29 + 31
Einamieji pervedimai	24 = 25 + 26 + 27
Socialinės išmokos	25
Mokėtinų subsidijos	26
Kiti mokėtini einamieji pervedimai	27
Mokėtinų palūkanos	28
Kompensacija darbuotojams	29

Kategorija	Numeris ir tiesinis sąryšis
iš jos: darbo užmokestis	30
Tarpinis vartojimas	31
Visos kapitalo išlaidos	$32 = 33 + 34 + 35$
Investicijos	33
Kiti gryniesi nefinansinio turto įsigijimai ir atsargų pokytis	34
Mokėtini kapitalo pervedimai	35
<i>Papildomi straipsniai:</i>	
Bendrosios santaupos	$36 = 8 - 23$
Palūkanos, įskaitant mokėjimus pagal apsikeitimo sandorius ir išankstinius palūkanų normų sandorius	37
Perviršinio deficito procedūros (PDP) deficitas (-) arba perteklius (+)	$38 = 1 + 28 - 37$
Universaliosios mobiliųjų telekomunikacijų sistemos pajamos	39
Faktinės socialinės įmokos	$40 = 15 + 16$
Socialinės išmokos, išskyrus socialinius pervedimus natūra	41

1B lentelė

Kategorija	Numeris ir tiesinis sąryšis
Valstybės narės išlaidos Europos Sąjungos (ES) biudžetui	$1 = 2 + 3 + 4 + 7$
Netiesioginiai mokesčiai	2
Einamasis tarptautinis bendradarbiavimas	3
Įvairūs einamieji pervedimai	4
iš jų: PVM grindžiami trečiojo tipo nuosavi išteklių	5
iš jų: BNP grindžiami ketvirtojo tipo nuosavi išteklių	6
Kapitalo pervedimai	7
Valstybės narės pajamos iš ES biudžeto	$8 = 9 + 10 + 11 + 12 + 13$
Subsidijos	9
Einamieji pervedimai valdžios sektoriui	10
Einamieji pervedimai ne valdžios sektoriaus vienetams	11
Kapitalo pervedimai valdžios sektoriui	12
Kapitalo pervedimai ne valdžios sektoriaus vienetams	13
Valstybės narės balansas ES biudžeto atžvilgiu (grynasis gavėjas +, grynasis mokėtojas -)	$14 = 8 - 1$
<i>Papildomas straipsnis:</i>	
Nuosavų išteklių rinkimo sąnaudos	15

1C lentelė

Kategorija	Numeris ir tiesinis sąryšis
Galutinio vartojimo išlaidos	$1 = 2 + 3$ $1 = 1A.29 + 1A.31 + 4 + 5 + 6 + 7 - 1A.19$
Individualaus vartojimo išlaidos	2
Kolektyvinio vartojimo išlaidos	3
Socialiniai pervedimai natūra – įsigyta rinkos produkcija	4
Pagrindinio kapitalo vartojimas	5
Sumokėti gamybos mokesčiai, atėmus gautas subsidijas	6
Grynasis likutinis perteklius	7
<i>Papildomi straipsniai:</i>	
Galutinio vartojimo išlaidos praėjusių metų kainomis	8
Valdžios sektoriaus investicijos praėjusių metų kainomis	9
Bendrasis vidaus produktas (BVP) einamosiomis kainomis	10
BVP praėjusių metų kainomis	11

Deficito ir skolos derinimo statistika

2A lentelė

Kategorija	Numeris ir tiesinis sąryšis
Finansinių ir nefinansinių sąskaitų derinimas	$1 = [1A.1] - 2$
Grynieji finansiniai sandoriai (konsoliduota)	$2 = 3 - 15$
Finansinis turtas (konsoliduota)	$3 = 4 + 5 + 6 + 7 + 11 + 12 + 13$
Pinigai ir indėliai	4
Skolos vertybiniai popieriai	5
Paskolos	6
Nuosavybės priemonės ir investicinių fondų akcijos arba vienetai	7
Privatizavimas (grynasis)	8
Nuosavybės priemonių injekcijos (grynosios)	9
Kita	10
Draudimo, pensijų ir standartinių garantijų sistemos	11
Išvestinių finansinių priemonių ir samdomųjų darbuotojų akcijų pasirinkimo sandoriai	12
Kitas finansinis turtas	13
iš jo: sukaupti, bet dar nesumokėti mokesčiai ir socialinės įmokos	14

Kategorija	Numeris ir tiesinis sąryšis
Įsipareigojimai (konsoliduota)	$15 = 16 + 17 + 18 + 19 + 21 + 22 + 23$
Pinigai ir indėliai	16
Trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai	17
Ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai	18
Paskolos	19
iš jų: iš centrinio banko gautos paskolos	20
Draudimo, pensijų ir standartinių garantijų sistemos	21
Išvestinės finansinės priemonės ir samdomųjų darbuotojų akcijų pasirinkimo sandoriai	22
Kiti įsipareigojimai	23
Valdžios sektoriaus skolinimosi poreikis	$24 = 16 + 17 + 18 + 19$ $24 = 26 + 27 + 28$ $24 = 1 - [1A.1] + 3 - 21 - 22 - 23$
iš jo: ilgalaikis	25
Išreikštas nacionaline valiuta	26
Išreikštas euro zonos valstybių narių valiutomis	27
Išreikštas kitomis valiutomis	28
Kiti srautai	$29 = 30 + 33$
Perkainojimo poveikis skolai	$30 = 31 + 32$
Užsienio valiutos laikymo pelnas ir nuostoliai	31
Kitas perkainojimo poveikis – nominalioji vertė	$32 = 34 - 24 - 31 - 33$
Kiti skolos apimties pokyčiai	33
Valdžios sektoriaus skolos pokytis	$34 = 24 + 29$ $34 = 1 - [1A.1] + 3 - 21 - 22 - 23 + 29$ $34 = [3A.1]_{[T]} - [3A.1]_{[T-1]}$

2B lentelė

Kategorija	Numeris ir tiesinis sąryšis
Valdžios sektoriaus skolos priemonių sandoriai (nekonsoliduota)	$1 = 2 + 3 + 4 + 5 + 6$
Pinigai ir indėliai	2
Trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai	3
Ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai	4
Iš centrinio banko gautos paskolos	5
Kitos paskolos	6
Konsoliduojantys sandoriai	$7 = 8 + 9 + 10 + 11$

Kategorija	Numeris ir tiesinis sąryšis
Pinigai ir indėliai	$8 = 2 - [2A.16]$
Trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai	$9 = 3 - [2A.17]$
Ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai	$10 = 4 - [2A.18]$
Paskolos	$11 = 6 - ([2A.19] - [2A.20])$

Valdžios sektoriaus skolos statistika

3A lentelė

Kategorija	Numeris ir tiesinis sąryšis
Valdžios sektoriaus skola (konsoliduota)	$1 = 2 + 3 + 4 + 5 + 6$ $1 = 7 + 12$ $1 = 13 + 14 + 15$ $1 = 16 + 17$ $1 = 19 + 20 + 22$
Pinigai ir indėliai	2
Trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai	3
Ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai	4
Iš centrinio banko gautos paskolos	5
Kitos paskolos	6
Valstybės narės rezidentams	$7 = 8 + 9 + 10 + 11$
Centriniam bankui	8
Kitoms pinigų finansų įstaigoms	9
Kitoms finansų įstaigoms	10
Kitiems rezidentams	11
Valstybės narės nerezidentams	12
Išreikšta nacionaline valiuta	13
Išreikšta euro zonos valstybių narių valiutomis	14
Išreikšta kitomis valiutomis	15
Trumpalaikė skola	16
Ilgalaikė skola	17
iš jos: kintama palūkanų norma	18
Likutinis terminas – iki vienerių metų	19
Likutinis terminas – nuo vienerių iki penkerių metų	20
iš jos: kintama palūkanų norma	21
Likutinis terminas – daugiau kaip penkeri metai	22

Kategorija	Numeris ir tiesinis sąryšis
iš jos: kintama palūkanų norma	23
<i>Papildomi straipsniai:</i>	
Vidutinis iki skolos grąžinimo termino likęs laikas	24
Valdžios sektoriaus skola – nulinės atkarpos obligacijos	25

3B lentelė

Kategorija	Numeris ir tiesinis sąryšis
Valdžios sektoriaus skola (nekonsoliduota tarp subsektorių)	$1 = 7 + 9 + 11 + 13$
Konsoliduojantys elementai	$2 = 3 + 4 + 5 + 6$ $2 = 8 + 10 + 12 + 14$ $2 = 15 + 16 + 17 + 18$
P pinigai ir indėliai	3
Trumpalaikiai vertybiniai popieriai	4
Ilgalaikiai vertybiniai popieriai	5
Paskolos	6
Centrinės valdžios skola (konsoliduota)	7
iš jos: kitiems valdžios subsektoriams	8
Krašto (regiono) valdžios skola (konsoliduota)	9
iš jos: kitiems valdžios subsektoriams	10
Vietos valdžios skola (konsoliduota)	11
iš jos: kitiems valdžios subsektoriams	12
Socialinės apsaugos fondų skola (konsoliduota)	13
iš jos: kitiems valdžios subsektoriams	14
<i>Papildomi straipsniai:</i>	
Kitų valdžios subsektorių skola centrinei valdžiai	15
Kitų valdžios subsektorių skola krašto (regiono) valdžiai	16
Kitų valdžios subsektorių skola vietos valdžiai	17
Kitų valdžios subsektorių skola socialinės apsaugos fondams	18

II PRIEDAS

METODOLOGINĖS APIBRĖŽTYS

1. Sektorių ir subsektorių apibrėžtys

2010 m. ESS sektoriai ir subsektoriai

Visa ekonomika	S.1
Ne finansų bendrovės	S.11
Finansų bendrovės	S.12
Centrinis bankas	S.121
Indėlių bendrovės, išskyrus centrinį banką	S.122
P pinigų rinkos fondai	S.123
Ne PRF investiciniai fondai	S.124
Kiti finansiniai tarpininkai, išskyrus draudimo bendroves ir pensijų fondus	S.125
Finansiniai pagalbininkai	S.126
Priklausomos finansų įstaigos ir pinigų skolinotojai	S.127
Draudimo bendrovės	S.128
Pensijų fondai	S.129
P pinigų finansų įstaigos	S.121 + S.122 + S.123
Valdžios sektorius	S.13
Centrinė valdžia (išskyrus socialinės apsaugos fondus)	S.1311
Krašto (regiono) valdžia (išskyrus socialinės apsaugos fondus)	S.1312
Vietos valdžia (išskyrus socialinės apsaugos fondus)	S.1313
Socialinės apsaugos fondai	S.1314
Namų ūkiai	S.14
Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos	S.15
Likusio pasaulio sektorius	S.2
Europos Sąjungos (ES) valstybės narės, institucijos ir įstaigos	S.21
ES valstybės narės	S.211
ES institucijos ir įstaigos	S.212
Europos Centrinis Bankas (ECB)	S.2121
Europos institucijos ir įstaigos, išskyrus ECB	S.2122
Šalys, kurios nėra ES valstybės narės, ir tarptautinės organizacijos, kurios nėra Europos Sąjungos rezidentės	S.22

2. Kategorijų apibrėžtys ⁽¹⁾, ⁽²⁾

1A lentelė

1. Deficitas (–) arba perteklius (+) [1A.1] yra lygus S.13 grynajam skolinimui (+)/grynajam skolinimuisi (–) (B.9), yra lygus visoms pajamoms [1A.7], atėmus visas išlaidas [1A.22], ir yra lygus centrinės valdžios deficitui (–) arba pertekliui (+) [1A.3], pridėjus krašto (regiono) valdžios deficitą (–) arba perteklių (+) [1A.4], vietos valdžios deficitą (–) arba perteklių (+) [1A.5], socialinės apsaugos fondų deficitą (–) arba perteklių (+) [1A.6].
2. Pirminis deficitas (–) arba perteklius (+) [1A.2] yra lygus deficitui (–) arba pertekliui (+) [1A.1], pridėjus mokėtinas palūkanas [1A.28].
3. Centrinės valdžios deficitas (–) arba perteklius (+) [1A.3] yra lygus S.1311 grynajam skolinimui (+)/grynajam skolinimuisi (–) (B.9).
4. Krašto (regiono) valdžios deficitas (–) arba perteklius (+) [1A.4] yra lygus S.1312 grynajam skolinimui (+)/grynajam skolinimuisi (–) (B.9).
5. Vietos valdžios deficitas (–) arba perteklius (+) [1A.5] yra lygus S.1313 grynajam skolinimui (+)/grynajam skolinimuisi (–) (B.9).
6. Socialinės apsaugos fondų deficitas (–) arba perteklius (+) [1A.6] yra lygus S.1314 grynajam skolinimui (+)/grynajam skolinimuisi (–) (B.9).
7. Visos pajamos [1A.7] yra lygios visoms einamosioms pajamoms [1A.8], pridėjus visas kapitalo pajamas [1A.20].
8. Visos einamosios pajamos [1A.8] yra lygios tiesioginiams mokesčiams [1A.9], pridėjus netiesioginius mokesčius [1A.12], grynąsias socialines įmokas [1A.14], kitas einamąsias pajamas [1A.17], pardavimus [1A.19].
9. Tiesioginiai mokesčiai [1A.9] yra lygūs einamiesiems pajamų, turto ir t. t. mokesčiams (D.5), įrašytiems tarp S.13 išteklių.
10. Tiesioginiai mokesčiai, iš jų mokėtini bendrovių [1A.10] yra lygūs einamiesiems pajamų, turto ir t. t. mokesčiams (D.5), įrašytiems tarp S.13 išteklių ir S.11 bei S.12 panaudojimo.
11. Tiesioginiai mokesčiai, iš jų mokėtini namų ūkių [1A.11] yra lygūs einamiesiems pajamų, turto ir t. t. mokesčiams (D.5), įrašytiems tarp S.13 išteklių ir S.14 panaudojimo.
12. Netiesioginiai mokesčiai [1A.12] yra lygūs gamybos ir importo mokesčiams (D.2), įrašytiems tarp S.13 išteklių.
13. Netiesioginiai mokesčiai, iš jų pridėtinės vertės mokestis (PVM) [1A.13] yra lygūs pridėtinės vertės pobūdžio mokesčiams (D.211), įrašytiems tarp S.13 išteklių.
14. Grynosios socialinės įmokos [1A.14] yra lygios socialinėms įmokoms (D.61), įrašytoms tarp S.13 išteklių.
15. Grynosios socialinės įmokos, iš jų faktinės darbdavių socialinės įmokos [1A.15] yra lygios faktinėms darbdavių socialinėms įmokoms (D.611), įrašytoms tarp S.13 išteklių.
16. Grynosios socialinės įmokos, iš jų faktinės namų ūkių socialinės įmokos [1A.16] yra lygios faktinėms namų ūkių socialinėms įmokoms (D.613), įrašytoms tarp S.13 išteklių.
17. Kitos einamosios pajamos [1A.17] yra lygios pajamoms iš turto (D.4), pridėjus kitus einamuosius pervedimus (D.7), įrašytus tarp S.13 išteklių, išskyrus palūkanų (D.41) S.13 išteklius, kurie taip pat yra S.13 panaudojimas, pridėjus gautas kitas subsidijas gamybai (D.39), kurios yra S.13 panaudojimas.
18. Kitos einamosios pajamos, iš jų gautinos palūkanos [1A.18] yra lygios palūkanoms (D.41), įrašytoms tarp S.13 išteklių ir visų sektorių, išskyrus S.13, panaudojimo.
19. Pardavimai [1A.19] yra lygūs rinkos produkcijai (P.11), pridėjus produkciją savo galutiniam naudojimui (P.12), mokėjimus už kitą ne rinkos produkciją (P.131), įrašytus tarp S.13 išteklių.

⁽¹⁾ [x.y] reiškia y kategorijos numerį x lentelėje.

⁽²⁾ Terminas „kategorijos“ apibūdina valdžios sektorių, jeigu nenurodyta kitaip.

20. Visos kapitalo pajamos [1A.20] yra lygios gautiniems kapitalo pervedimams (D.9), įrašytiems tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių, ir įrašytiems kaip visų sektorių, išskyrus S.13, mokėtinas kapitalo pervedimas.
21. Visos kapitalo pajamos, iš jų kapitalo mokesčiai [1A.21] yra lygūs kapitalo mokesčiams (D.91), įrašytiems tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
22. Visos išlaidos [1A.22] yra lygios visoms einamosioms išlaidoms [1A.23], pridėjus visas kapitalo išlaidas [1A.32].
23. Visos einamosios išlaidos [1A.23] yra lygios einamiesiems pervedimams [1A.24], pridėjus mokėtinas palūkanas [1A.28], kompensaciją darbuotojams [1A.29], tarpinį vartojimą [1A.31].
24. Einamieji pervedimai [1A.24] yra lygūs socialinėms išmokoms [1A.25], pridėjus mokėtinas subsidijas [1A.26], kitus mokėtinus einamuosius pervedimus [1A.27].
25. Socialinės išmokos [1A.25] yra lygios socialinėms išmokoms, išskyrus socialinius pervedimus natūra (D.62), pridėjus socialinius pervedimus natūra, susijusius su rinkos produkcija, kurią įsigijo valdžios sektorius (D.632), įrašytus tarp S.13 panaudojimo, pridėjus įvairius einamuosius pervedimus (D.75), įrašytus tarp S.13 panaudojimo ir S.15 išteklių.
26. Mokėtinos subsidijos [1A.26] yra lygios atimtoms subsidijoms (-D.3), įrašytoms tarp S.13 išteklių.
27. Kiti mokėtini einamieji pervedimai [1A.27] yra lygūs einamiesiems pajamų, turto ir t. t. mokesčiams (D.5), pridėjus kitus gamybos mokesčius (D.29), pajamas iš turto (D.4), išskyrus palūkanas (D.41), pridėjus kitus einamuosius pervedimus (D.7), įrašytus tarp S.13 panaudojimo, išskyrus įvairius einamuosius pervedimus (D.75), įrašytus tarp S.13 panaudojimo ir S.15 išteklių.
28. Mokėtinos palūkanos [1A.28] yra lygios palūkanoms (D.41), įrašytoms tarp S.13 panaudojimo ir visų sektorių, išskyrus S.13, išteklių.
29. Kompensacija darbuotojams [1A.29] yra lygi kompensacijai darbuotojams (D.1), įrašytai tarp S.13 panaudojimo.
30. Kompensacija darbuotojams, iš jos darbo užmokestis [1A.30] yra lygi darbo užmokesčiui (D.11), įrašytam tarp S.13 panaudojimo.
31. Tarpinis vartojimas [1A.31] yra lygus tarpiniam vartojimui (P.2), įrašytam tarp S.13 panaudojimo.
32. Visos kapitalo išlaidos [1A.32] yra lygios investicijoms [1A.33], pridėjus kitus grynuosius nefinansinio turto įsigijimus [1A.34], mokėtinus kapitalo pervedimus [1A.35].
33. Investicijos [1A.33] yra lygios bendrajam pagrindinio kapitalo formavimui (P.51g), įrašytam tarp S.13 turto pokyčių.
34. Kiti gryniesi nefinansinio turto įsigijimai ir atsargų pokytis [1A.34] yra lygūs atsargų pokyčiams (P.52), pridėjus vertybių įsigijimą atėmus pardavimus/perleidimus (P.53), nefinansinio nesukurto turto (NP) įsigijimą atėmus pardavimus/perleidimus, įrašytiems tarp S.13 turto pokyčių.
35. Mokėtini kapitalo pervedimai [1A.35] yra lygūs mokėtiniems kapitalo pervedimams (D.9), įrašytiems tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių, ir įrašytiems kaip visų sektorių, išskyrus S.13, gautinas kapitalo pervedimas.
36. Bendrosios santaupos [1A.36] yra lygios visoms einamosioms pajamoms [1A.8], atėmus visas einamąsias išlaidas [1A.23].
37. Palūkanos, įskaitant mokėjimus pagal apskaitimo sandorius ir išankstinius palūkanų normų sandorius [1A.37] yra lygios perviršinio deficito procedūros (PDP) palūkanoms (PDP D.41), įrašytoms tarp S.13 panaudojimo ir visų sektorių, išskyrus S.13, išteklių.
38. Perviršinio deficito procedūros (PDP) deficitas (-) arba perteklius (+) [1A.38] yra lygus S.13 PDP grynajam skolinimui (+)/grynajam skolinimui (-) (PDP B.9) ir yra lygus deficitui (-) arba pertekliui (+) [1A.1], pridėjus mokėtinas palūkanas [1A.28], atėmus palūkanas, įskaitant apskaitimo sandorius ir išankstinius palūkanų normų sandorius [1A.37].

39. Universaliosios mobiliųjų telekomunikacijų sistemos pajamos [1A.39] yra lygios pajamoms, gaunamoms iš trečiosios kartos mobiliųjų telefonų licencijų pardavimo, įrašytoms kaip nefinansinio turto pardavimas/perleidimas, remiantis Eurostato sprendimu dėl mobiliųjų telefonų licencijų paskirstymo.
40. Faktinės socialinės įmokos [1A.40] yra lygios darbdavių faktinėms socialinėms įmokoms (D.611) [1A.15], pridėjus namų ūkių faktines socialines įmokas (D.613) [1A.16], įrašytoms tarp S.13 išteklių.
41. Socialinės išmokos, išskyrus socialinius pervedimus natūra [1A.41], yra lygios socialinėms išmokoms, išskyrus socialinius pervedimus natūra (D.62), įrašytoms tarp S.13 panaudojimo.

1B lentelė

1. Valstybės narės išlaidos Europos Sąjungos (ES) biudžetui [1B.1] yra lygios netiesioginiams mokesčiams, gautiniams į ES biudžetą [1B.2], pridėjus einamąjį tarptautinį bendradarbiavimą (D.74), valdžios sektoriaus mokėtiną į ES biudžetą [1B.4], įvairius einamuosius pervedimus (D.75), valdžios sektoriaus mokėtinus į ES biudžetą [1B.5], kapitalo pervedimus (D.9), valdžios sektoriaus mokėtinus į ES biudžetą [1B.7].
2. Netiesioginiai mokesčiai [1B.2] yra lygūs gamybos ir importo mokesčiams (D.2), įrašytiems tarp S.2122 išteklių.
3. Einamojo tarptautinio bendradarbiavimo įmokos [1B.3] yra lygios einamajam tarptautiniam bendradarbiavimui (D.74), įrašytam tarp S.2122 išteklių ir S.13 panaudojimo.
4. Įvairūs einamieji pervedimai [1B.4] yra lygūs įvairiems einamiesiems pervedimams (D.75), pridėjus PVM ir BNP grindžiamus ES nuosavus išteklius (D.76), įrašytiems tarp S.2122 išteklių ir S.13 panaudojimo.
5. Įvairūs einamieji pervedimai, iš jų PVM grindžiami trečiojo tipo nuosavi ištekliai [1B.5] yra lygūs pridėtinės vertės pobūdžio mokesčiais (PVM) grindžiamiems trečiojo tipo nuosaviems ištekliams (D.761), įrašytiems tarp S.2122 išteklių ir S.13 panaudojimo.
6. Įvairūs einamieji pervedimai, iš jų BNP grindžiami ketvirtojo tipo nuosavi ištekliai [1B.6] yra lygūs bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis (BNP) grindžiamiems ketvirtojo tipo nuosaviems ištekliams (D.762), įrašytiems tarp S.2122 išteklių ir S.13 panaudojimo.
7. Kapitalo pervedimai [1B.7] yra lygūs mokėtiniems kapitalo pervedimams (D.9), įrašytiems tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių, ir įrašytiems kaip S.2122 gautinas kapitalo pervedimas.
8. Valstybės narės pajamos iš ES biudžeto [1B.8] yra lygios subsidijoms (D.3), mokėtinoms iš ES biudžeto [1B.9], pridėjus kitus einamuosius pervedimus (D.7), mokėtinus valdžios sektoriui iš ES biudžeto [1B.10], kitus einamuosius pervedimus (D.7), mokėtinus ne valdžios sektoriaus vienetams iš ES biudžeto [1B.11], kapitalo pervedimus (D.9), mokėtinus valdžios sektoriui iš ES biudžeto [1B.12], kapitalo pervedimus (D.9), mokėtinus ne valdžios sektoriaus vienetams iš ES biudžeto [1B.13].
9. Subsidijos [1B.9] yra lygios subsidijoms (D.3), įrašytoms tarp S.2122 panaudojimo.
10. Einamieji pervedimai valdžios sektoriui [1B.10] yra lygūs einamajam tarptautiniam bendradarbiavimui (D.74), pridėjus įvairius einamuosius pervedimus (D.75), įrašytus tarp S.13 išteklių ir S.2122 panaudojimo.
11. Einamieji pervedimai ne valdžios sektoriaus vienetams [1B.11] yra lygūs įvairiems einamiesiems pervedimams (D.75), įrašytiems tarp S.2122 panaudojimo ir visų sektorių, išskyrus S.13, išteklių.
12. Kapitalo pervedimai valdžios sektoriui [1B.12] yra lygūs gautiniems kapitalo pervedimams (D.9), įrašytiems tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir tarp S.2122 turto pokyčių.

13. Kapitalo pervedimai ne valdžios sektoriaus vienetams [1B.13] yra lygūs mokėtiniams kapitalo pervedimams (D.9), įrašytiems tarp S.2122 turto pokyčių ir tarp visų sektorių, išskyrus S.13, įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
14. Valstybės narės balansas ES biudžeto atžvilgiu (grynasis gavėjas +, grynasis mokėtojas –) [1B.14] yra lygus valstybės narės pajamoms iš ES biudžeto [1B.8], atėmus valstybės narės išlaidas ES biudžetui [1B.1].
15. Nuosavų išteklių rinkimo sąnaudos [1B.15] yra ta ne rinkos produkcijos (P.13) dalis, įrašyta tarp S.13 išteklių, kuri yra iš ES biudžeto sumokėtos nuosavų išteklių rinkimo sąnaudos.

1C lentelė

1. Galutinio vartojimo išlaidos [1C.1] yra lygios galutinio vartojimo išlaidoms (P.3), įrašytoms tarp S.13 panaudojimo.
2. Individualaus vartojimo išlaidos [1C.2] yra lygios individualaus vartojimo išlaidoms (P.31), įrašytoms tarp S.13 panaudojimo.
3. Kolektyvinio vartojimo išlaidos [1C.3] yra lygios kolektyvinio vartojimo išlaidoms (P.32), įrašytoms tarp S.13 panaudojimo.
4. Socialiniai pervedimai natūra – įsigyta rinkos produkcija [1C.4] yra lygi socialiniams pervedimams natūra – įsigytai rinkos produkcijai (D.632), įrašytai tarp S.13 panaudojimo.
5. Pagrindinio kapitalo vartojimas [1C.5] yra lygus pagrindinio kapitalo vartojimui (P.51c), įrašytam tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
6. Sumokėti gamybos mokesčiai, atėmus gautas subsidijas [1C.6], yra lygūs kitų gamybos mokesčių (D.29) mokėjimams, įrašytiems tarp S.13 panaudojimo, atėmus gautas kitas subsidijas gamybai (D.39), įrašytas tarp S.13 panaudojimo.
7. Grynasis likutinis perteklius [1C.7] yra lygus S.13 grynajam likutiniam pertekliui (B.2n).
8. Galutinio vartojimo išlaidos praėjusių metų kainomis [1C.8] yra lygios grandine susietai galutinio vartojimo išlaidų (P.3) apimčiai, įrašytai tarp S.13 panaudojimo, praėjusių metų kainomis.
9. Valdžios sektoriaus investicijos praėjusių metų kainomis [1C.9] yra lygios grandine susietai bendrojo pagrindinio kapitalo formavimo (P.51g) apimčiai, įrašytai tarp S.13 turto pokyčių, praėjusių metų kainomis.
10. Bendrasis vidaus produktas (BVP) einamosiomis kainomis [1C.10] yra lygus BVP (B.1*g) rinkos kainomis.
11. BVP praėjusių metų kainomis [1C.11] yra lygus grandine susietai BVP (B.1*g) apimčiai praėjusių metų kainomis.

2A lentelė

1. Finansinių ir nefinansinių sąskaitų derinimas [2A.1] yra lygus deficitui (–) arba pertekliui (+) [1A.1], atėmus grynuosius sandorius, susijusius su finansiniu turtu ir įsipareigojimais [2A.2].
2. Grynieji sandoriai, susiję su finansiniu turtu ir įsipareigojimais (konsoliduota) [2A.2], yra lygūs finansinio turto [2A.3] grynojo išsigijimo sandoriams, atėmus grynuosius sandorius, susijusius su prisiimtais įsipareigojimais [2A.15].
3. Finansinio turto sandoriai (konsoliduota) [2A.3] yra lygūs konsoliduotiems pinigų ir indėlių sandoriams, (F.2) [2A.4], pridėjus skolos vertybinių popierių sandorius (F.3) [2A.5], paskolų sandorius (F.4) [2A.6], nuosavybės priemonių ir investicinių fondų akcijų arba vienetų sandorius (F.5) [2A.7], sandorius, susijusius su draudimo, pensijų ir standartinių garantijų sistemomis (F.6) [2A.11], išvestinių finansinių priemonių ir samdomųjų darbuotojų akcijų pasirinkimo sandorius (F.7) [2A.12], kito finansinio turto sandorius [2A.13], įrašytus tarp S.13 turto pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.

4. Pinigų ir indėlių sandoriai [2A.4] yra lygūs grynajam pinigų ir indėlių (F.2) įsigijimui, įrašytam tarp S.13 turto pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
5. Skolos vertybinių popierių sandoriai [2A.5] yra lygūs grynajam skolos vertybinių popierių (F.3) įsigijimui, įrašytam tarp S.13 turto pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
6. Paskolų sandoriai [2A.6] yra lygūs naujoms valdžios sektoriaus suteiktoms paskoloms (F.4), atėmus grąžinimus valdžios sektoriui, įrašytoms tarp S.13 turto pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
7. Nuosavybės priemonių ir investicinių fondų akcijų arba vienetų sandoriai [2A.7] yra lygūs grynajam nuosavybės priemonių ir investicinių fondų akcijų arba vienetų (F.5) įsigijimui, įrašytam tarp S.13 turto pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
8. Privatizavimas (grynasis) [2A.8] yra lygus nuosavybės priemonių ir investicinių fondų akcijų arba vienetų sandoriams (F.5), įrašytiems tarp S.13 turto pokyčių ir S.11 arba S.12 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių, kurie vykdomi tuo metu, kai S.13 atsisako kontroliuoti skolininko vienetą arba imasi jį kontroliuoti (2010 m. ESS 2.36–2.39 dalys); tokius sandorius S.13 gali vykdyti tiesiogiai su skolininko vienetu arba su kitu kreditoriaus vienetu.
9. Nuosavybės priemonių injekcijos (grynosios) [2A.9] yra lygios nuosavybės priemonių ir investicinių fondų akcijų arba vienetų sandoriams (F.5), įrašytiems tarp S.13 turto pokyčių ir S.11 arba S.12 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių, kurie nėra vykdomi tuo metu, kai S.13 atsisako kontroliuoti skolininko vienetą arba imasi jį kontroliuoti, ir yra S.13 vykdomi tiesiogiai su skolininko vienetu.
10. Kita [2A.10] yra lygu nuosavybės priemonių ir investicinių fondų akcijų arba vienetų sandoriams (F.5), įrašytiems tarp S.13 turto pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių, kurie nėra vykdomi tuo metu, kai S.13 atsisako kontroliuoti skolininko vienetą arba imasi jį kontroliuoti, ir nėra S.13 vykdomi tiesiogiai su skolininko vienetu, o yra vykdomi su kitu kreditoriaus vienetu.
11. Sandoriai, susiję su draudimo, pensijų ir standartinių garantijų sistemomis [2A.11], yra lygūs grynajam draudimo, pensijų ir standartinių garantijų sistemų (F.6) įsigijimui, įrašytam tarp S.13 turto pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
12. Išvestinių finansinių priemonių ir samdomųjų darbuotojų akcijų pasirinkimo sandoriai [2A.12] yra lygūs gryniesiems mokėjimams, susijusiems su išvestinių finansinių priemonių ir samdomųjų darbuotojų akcijų pasirinkimu (F.7), įrašytiems tarp S.13 turto pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
13. Kito finansinio turto sandoriai [2A.13] yra lygūs grynajam piniginio aukso ir specialiųjų skolinimosi teisių (SST) (F.1) įsigijimui, įrašytam tarp S.13 turto pokyčių, pridėjus kitas gautinas sumas (F.8), įrašytas tarp S.13 turto pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
14. Kito finansinio turto sandoriai, iš jų sukaupti, bet dar nesumokėti mokesčiai ir socialinės įmokos [2A.14] yra lygūs kitų gautinų sumų (F.8 turtas) daliai, susijusiai su mokesčiais ir socialinėmis įmokomis, įrašytai D.2, D.5, D.61 ir D.91, atėmus faktiškai surinktų mokesčių sumas, įrašytas tarp S.13 turto pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
15. Sandoriai, susiję su įsipareigojimais (konsoliduota) [2A.15], yra lygūs konsoliduotiems pinigų ir indėlių sandoriams (F.2) [2A.16], pridėjus trumpalaikių skolos vertybinių popierių sandorius (F.31) [2A.17], ilgalaikių skolos vertybinių popierių sandorius (F.32) [2A.18], paskolų sandorius (F.4) [2A.19], sandorius, susijusius su draudimo, pensijų ir standartinių garantijų sistemomis (F.6) [2A.21], išvestinių finansinių priemonių ir samdomųjų darbuotojų akcijų pasirinkimo sandorius (F.7) [2A.22], sandorius, susijusius su kitais įsipareigojimais [2A.23], įrašytus tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, turto pokyčių.

16. Pinigų ir indėlių sandoriai [2A.16] yra lygūs grynam pinigų ir indėlių (F.2) įsigijimui, įrašytam tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, turto pokyčių.
17. Trumpalaikių skolos vertybinių popierių sandoriai [2A.17] yra lygūs gryųjų trumpalaikių skolos vertybinių popierių (F.31), kurių pradinis terminas yra vieneri metai arba mažiau, įsipareigojimų prisiėmimui, įrašytam tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, turto pokyčių.
18. Ilgalaikių skolos vertybinių popierių sandoriai [2A.18] yra lygūs gryųjų ilgalaikių skolos vertybinių popierių (F.32), kurių pradinis terminas yra daugiau kaip vieneri metai, įsipareigojimų prisiėmimui, įrašytam tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, turto pokyčių.
19. Paskolų sandoriai [2A.19] yra lygūs paimtoms naujoms paskoloms (F.4), atėmus esamų paskolų grąžinimus, įrašytoms tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, turto pokyčių.
20. Paskolų sandoriai, iš jų iš centrinio banko gautos paskolos [2A.20] yra lygūs paskolų sandoriams, (F.4), įrašytiems tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir S.121 turto pokyčių.
21. Sandoriai, susiję su draudimo, pensijų ir standartinių garantijų sistemomis [2A.21], yra lygūs grynam draudimo, pensijų ir standartinių garantijų sistemų (F.6), įsigijimui, įrašytam tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, turto pokyčių.
22. Išvestinių finansinių priemonių ir samdomųjų darbuotojų akcijų pasirinkimo sandoriai [2A.22] yra lygūs grynesiems mokėjimams, susijusiems su išvestinių finansinių priemonių ir samdomųjų darbuotojų akcijų pasirinkimu (F.7), įrašytiems tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, turto pokyčių.
23. Sandoriai, susiję su kitais įsipareigojimais [2A.23], yra lygūs grynam piniginio aukso ir SST (F.1) įsipareigojimų prisiėmimui, įrašytam tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, turto pokyčių, pridėjus nuosavybės priemones ir investicinių fondų akcijas arba vienetus (F.5), įrašytus tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, turto pokyčių, pridėjus kitas gautinas sumas (F.8), įrašytas tarp S.13 įsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.13, turto pokyčių.
24. Valdžios sektoriaus skolinimosi poreikis [2A.24] yra lygus grynam pinigų ir indėlių (F.2) [2A.16] įsipareigojimų prisiėmimui, pridėjus skolos vertybinius popierius [2A.17 ir 2A.18] (F.3) ir paskolas (F.4) [2A.19]. Tai taip pat lygu konsoliduotiems valdžios sektoriaus skolos priemonių sandoriams.
25. Ilgalaikių skolos priemonių sandoriai [2A.25] yra lygūs grynam skolos priemonių [2A.24] įsipareigojimų prisiėmimui, kurių pradinis terminas yra daugiau kaip vieneri metai.
26. Skolos priemonių, išreikštų nacionaline valiuta, sandoriai [2A.26] yra lygūs grynam skolos priemonių [2A.24], išreikštų valstybės narės teisėta mokėjimo priemone, įsipareigojimų prisiėmimui.
27. Skolos priemonių, išreikštų euro zonos valstybių narių valiutomis, sandoriai [2A.27] yra lygūs grynam skolos priemonių [2A.24], išreikštų ekiu, įsipareigojimų prisiėmimui, pridėjus skolos priemones, išreikštas eurai prieš valstybei narei šivedant eurą, ir skolos priemones, išreikštas euro zonos valstybės narės teisėta mokėjimo priemone prieš jai tariant euro zonos valstybe nare.
28. Skolos priemonių, išreikštų kitomis valiutomis, sandoriai [2A.28] yra lygūs grynam skolos priemonių [2A.24] įsipareigojimų prisiėmimui, neįtrauktiems į [2A.26] arba [2A.27].
29. Kiti srautai [2A.29] yra lygūs perkainojimo poveikiui skolai [2A.30], pridėjus kitus skolos apimties pokyčius [2A.33].
30. Perkainojimo poveikis skolai [2A.30] yra lygus užsienio valiutos laikymo pelnui ir nuostoliams [2A.31], pridėjus kitą perkainojimo poveikį – nominaliąją vertę [2A.32].

31. Užsienio valiutos laikymo pelnas ir nuostoliai [2A.31] yra lygūs skolos [3A.1] nominaliajam vertės padidėjimui ir sumažėjimui (K.7), kurios vertė kinta konvertavus į nacionalinę valiutą dėl valiutos kurso pokyčių.
32. Kitas perkainojimo poveikis – nominalioji vertė [2A.32] yra lygus skolos pokyčiui [2A.34], atėmus skolos priemonių sandorius (konsoliduota) [2A.24], užsienio valiutos laikymo pelną ir nuostolius [2A.31], kitus skolos apimties pokyčius [2A.33].
33. Kiti skolos apimties pokyčiai [2A.33] yra lygūs kitiems išsipareigojimų apimties pokyčiams (K.1, K.2, K.3, K.4, K.5 ir K.6), klasifikuojamiems kaip pinigai ir indėliai (AF.2), skolos vertybiniai popieriai (AF.3) arba paskolos (AF.4), kurie nėra S.13 turtas.
34. Valdžios sektoriaus skolos pokytis [2A.34] yra lygus skolai [3A.1] t metais, atėmus skolą [3A.1] t-1 metais.

2B lentelė

1. Valdžios sektoriaus skolos priemonių sandoriai (nekonsoliduota) [2B.1], yra lygūs nekonsoliduotiems pinigų ir indėlių sandoriams [2B.2], pridėjus trumpalaikių skolos vertybinių popierių sandorius [2B.3], ilgalaikių skolos vertybinių popierių sandorius [2B.4], iš centrinio banko gautų paskolų sandorius [2B.5], kitų paskolų sandorius [2B.6].
2. Pinigų ir indėlių sandoriai [2B.2] yra lygūs nekonsoliduotiems pinigų ir indėlių sandoriams (F.2), įrašytiems tarp S.13 išsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
3. Trumpalaikių skolos vertybinių popierių sandoriai [2B.3] yra lygūs nekonsoliduotiems skolos vertybinių popierių sandoriams, kurių pradinis terminas yra vieneri metai arba mažiau (F.31), įrašytiems tarp S.13 išsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
4. Ilgalaikių skolos vertybinių popierių sandoriai [2B.4] yra lygūs nekonsoliduotiems skolos vertybinių popierių sandoriams, kurių pradinis terminas yra daugiau kaip vieneri metai (F.32), įrašytiems tarp S.13 išsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių.
5. Iš centrinio banko gautų paskolų sandoriai [2B.5] yra lygūs nekonsoliduotiems paskolų sandoriams (F.4), įrašytiems tarp S.13 išsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir S.121 turto pokyčių.
6. Kitų paskolų sandoriai [2B.6] yra lygūs nekonsoliduotiems paskolų sandoriams (F.4), įrašytiems tarp S.13 išsipareigojimų ir grynosios vertės pokyčių ir visų sektorių, išskyrus S.121, turto pokyčių.
7. Konsoliduojantys sandoriai [2B.7] yra lygūs nekonsoliduotiems skolos priemonių sandoriams [2B.1], atėmus konsoliduotus skolos priemonių sandorius [2A.24].
8. Konsoliduojantys sandoriai – pinigai ir indėliai [2B.8] yra lygūs nekonsoliduotiems pinigų ir indėlių sandoriams [2B.2], atėmus konsoliduotus pinigų ir indėlių sandorius [2A.16].
9. Konsoliduojantys sandoriai – trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai [2B.9] yra lygūs nekonsoliduotiems trumpalaikių skolos vertybinių popierių sandoriams [2B.3], atėmus konsoliduotus trumpalaikių skolos vertybinių popierių sandorius [2A.17].
10. Konsoliduojantys sandoriai – ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai [2B.10] yra lygūs nekonsoliduotiems ilgalaikių skolos vertybinių popierių sandoriams [2B.4], atėmus konsoliduotus ilgalaikių skolos vertybinių popierių sandorius [2A.18].
11. Konsoliduojantys sandoriai – paskolos [2B.11] yra lygūs nekonsoliduotiems kitų paskolų sandoriams [2B.6], atėmus konsoliduotus paskolų sandorius [2A.19], pridėjus konsoliduotus paskolų sandorius, iš jų iš centrinio banko gautas paskolas [2A.20].

3A lentelė

1. Valdžios sektoriaus skola (konsoliduota) [3A.1] yra lygi skolai, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 479/2009. Tai taip pat lygu konsoliduotiems S.13 išsipareigojimams pinigų ir indėlių [3A.2] priemonėje, pridėjus trumpalaikius skolos vertybinius popierius [3A.3], ilgalaikius skolos vertybinius popierius [3A.4], iš centrinio banko gautas paskolas [3A.5], kitas paskolas [3A.6].
2. Skola – pinigai ir indėliai [3A.2] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai pinigų ir indėlių (AF.2) priemonėje.

3. Skola – trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai [3A.3] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai skolos vertybinių popierių (AF.31), kurių pradinis terminas yra vieneri metai arba mažiau, priemonėje.
4. Skola – ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai [3A.4] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai skolos vertybinių popierių (AF.32), kurių pradinis terminas yra daugiau kaip vieneri metai, priemonėje.
5. Skola – iš centrinio banko gautos paskolos [3A.5] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai paskolų (AF.4) priemonėje, kuri yra S.121 turtas.
6. Skola – kitos paskolos [3A.6] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai paskolų (AF.4) priemonėje, kuri nėra S.121 turtas.
7. Skola valstybės narės rezidentams [3A.7] yra lygi skolai centriniam bankui [3A.8], pridėjus skolą kitoms pinigų finansų įstaigoms [3A.9], skolą kitoms finansų įstaigoms [3A.10], skolą kitiems valstybės narės rezidentams [3A.11].
8. Skola centriniam bankui [3A.8] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, kuri yra S.121 turtas.
9. Skola kitoms pinigų finansų įstaigoms [3A.9] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, kuri yra S.122 arba S.123 turtas.
10. Skola kitoms finansų įstaigoms [3A.10] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, kuri yra S.124, S.125, S.126, S.127, S.128 arba S.129 turtas.
11. Skola kitiems rezidentams [3A.11] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, kuri yra S.11, S.14 arba S.15 turtas.
12. Skola valstybės narės nerezidentams [3A.12] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, kuri yra S.2 turtas.
13. Skola, išreikšta nacionaline valiuta [3A.13], yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, išreikštai valstybės narės teisėta mokėjimo priemone.
14. Skola, išreikšta euro zonos valstybių narių valiutomis [3A.14], yra lygi – iki valstybės narės tapo euro zonos valstybe nare – tai skolos [3A.1] daliai, išreikštai vienos iš euro zonos valstybių narių teisėta mokėjimo priemone (išskyrus nacionalinę valiutą [3A.13]), pridėjus skolą, išreikštą eku arba eurais.
15. Skola, išreikšta kitomis valiutomis [3A.15], yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, neįtrauktai į [3A.13] arba [3A.14].
16. Trumpalaikė skola [3A.16] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, kurios pradinis terminas yra vieneri metai arba mažiau.
17. Ilgalaikė skola [3A.17] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, kurios pradinis terminas yra daugiau kaip vieneri metai.
18. Ilgalaikė skola, iš jos kintama palūkanų norma [3A.18] yra lygi tai ilgalaikės skolos [3A.17] daliai, kurios palūkanų norma yra kintama.
19. Skola, kurios likutinis terminas yra iki vienerių metų [3A.19], yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, kurios likutinis terminas yra vieneri metai arba mažiau.
20. Skola, kurios likutinis terminas yra nuo vienerių iki penkerių metų [3A.20] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, kurios likutinis terminas yra nuo vienerių iki penkerių metų.
21. Skola, kurios likutinis terminas yra nuo vienerių iki penkerių metų, iš jos kintama palūkanų norma [3A.21] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, kurios likutinis terminas yra nuo vienerių iki penkerių metų [3A.20], kurios palūkanų norma yra kintama.
22. Skola, kurios likutinis terminas yra daugiau kaip penkeri metai [3A.22] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, kurios likutinis terminas yra daugiau kaip penkeri metai.

23. Skola, kurios likutinis terminas yra daugiau kaip penkeri metai, iš jos kintama palūkanų norma [3A.23] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai, kurios likutinis terminas yra daugiau kaip penkeri metai [3A.22], kurios palūkanų norma yra kintama.
24. Vidutinis iki skolos grąžinimo termino likęs laikas [3A.24] yra lygus vidutiniam iki grąžinimo termino likusiam laikui, apskaičiuotam pagal nesumokėtas sumas, išreikštam metais.
25. Valdžios sektoriaus skola – nulinės atkarpos obligacijos [3A.25] yra lygi tai skolos [3A.1] daliai nulinės atkarpos obligacijų forma, t. y. obligacijų be atkarpos išmokų, kurių palūkanos yra pagrįstos skirtumu tarp kainų išpirkimo ir emisijos metu.

3B lentelė

1. Valdžios sektoriaus skola (nekonsoliduota tarp subsektorių) [3B.1] yra lygi S.13 nekonsoliduotiems įsipareigojimams, išskyrus a) S.1311 įsipareigojimus, kurie kartu yra S.1311 turtas, b) S.1312 įsipareigojimus, kurie kartu yra S.1312 turtas, c) S.1313 įsipareigojimus, kurie kartu yra S.1313 turtas, ir d) S.1314 įsipareigojimus, kurie kartu yra S.1314 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip valdžios sektoriaus skola [3A.1].
2. Konsoliduojantys elementai [3B.2] yra lygūs S.13 įsipareigojimams, kurie kartu yra S.13 turtas, išskyrus a) S.1311 įsipareigojimus, kurie kartu yra S.1311 turtas, b) S.1312 įsipareigojimus, kurie kartu yra S.1312 turtas, c) S.1313 įsipareigojimus, kurie kartu yra S.1313 turtas ir d) S.1314 įsipareigojimus, kurie kartu yra S.1314 turtas, pinigų ir indėlių [3B.3] priemonėje, pridėjus trumpalaikius skolos vertybinius popierius [3B.4], ilgalaikius skolos vertybinius popierius [3B.5], paskolas [3B.6].
3. Konsoliduojantys elementai pinigų ir indėlių priemonėje [3B.3] yra lygūs tai konsoliduojančių elementų [3B.2] daliai pinigų ir indėlių (F.2) priemonėje.
4. Konsoliduojantys elementai trumpalaikių skolos vertybinių popierių priemonėje [3B.4] yra lygūs tai konsoliduojančių elementų [3B.2] daliai skolos vertybinių popierių, kurių pradinis terminas yra vieneri metai arba mažiau (F.31), priemonėje.
5. Konsoliduojantys elementai ilgalaikių skolos vertybinių popierių priemonėje [3B.5] yra lygūs tai konsoliduojančių elementų [3B.2] daliai skolos vertybinių popierių, kurių pradinis terminas yra daugiau kaip vieneri metai (F.32), priemonėje.
6. Konsoliduojantys elementai paskolų priemonėje [3B.6] yra lygūs tai konsoliduojančių elementų [3B.2] daliai paskolų (F.4) priemonėje.
7. Centrinės valdžios skola (konsoliduota) [3B.7] yra lygi S.1311 įsipareigojimams, kurie nėra S.1311 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip skola [3A.1].
8. Centrinės valdžios skola, iš jos kitiems valdžios subsektoriams [3B.8] yra lygi S.1311 įsipareigojimams, kurie yra S.1312, S.1313 arba S.1314 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip skola [3A.1].
9. Krašto (regiono) valdžios skola (konsoliduota) [3B.9] yra lygi S.1312 įsipareigojimams, kurie nėra S.1312 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip skola [3A.1].
10. Krašto (regiono) valdžios skola, iš jos kitiems valdžios subsektoriams [3B.10] yra lygi S.1312 įsipareigojimams, kurie yra S.1311, S.1313 arba S.1314 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip skola [3A.1].
11. Vietos valdžios skola (konsoliduota) [3B.11] yra lygi S.1313 įsipareigojimams, kurie nėra S.1313 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip skola [3A.1].
12. Vietos valdžios skola, iš jos kitiems valdžios subsektoriams [3B.12] yra lygi S.1313 įsipareigojimams, kurie yra S.1311, S.1312 arba S.1314 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip skola [3A.1].

13. Socialinės apsaugos fondų skola (konsoliduota) [3B.13] yra lygi S.1314 įsipareigojimams, kurie nėra S.1314 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip skola [3A.1].
 14. Socialinės apsaugos fondų skola, iš jos kitiems valdžios subsektoriams [3B.14] yra lygi S.1314 įsipareigojimams, kurie yra S.1311, S.1312 arba S.1313 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip skola [3A.1].
 15. Kitų valdžios subsektorių vienetų skola centrinei valdžiai [3B.15] yra lygi S.1312, S.1313 arba S.1314 įsipareigojimams, kurie yra S.1311 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip skola [3A.1].
 16. Kitų valdžios subsektorių vienetų skola krašto (regiono) valdžiai [3B.16] yra lygi S.1311, S.1313 arba S.1314 įsipareigojimams, kurie yra S.1312 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip skola [3A.1].
 17. Kitų valdžios subsektorių vienetų skola vietos valdžiai [3B.17] yra lygi S.1311, S.1312 arba S.1314 įsipareigojimams, kurie yra S.1313 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip skola [3A.1].
 18. Kitų valdžios subsektorių vienetų skola socialinės apsaugos fondams [3B.18] yra lygi S.1311, S.1312 arba S.1313 įsipareigojimams, kurie yra S.1314 turtas, tose pačiose priemonėse, kaip skola [3A.1].
-

III PRIEDAS

DUOMENŲ PERDAVIMAS EUROPOS CENTRINIAM BANKUI

Nacionaliniai centriniai bankai (NCB) elektroniniu būdu perduodami statistinę informaciją, kurios reikalauja Europos Centrinis Bankas (ECB), naudojasi infrastruktūra, kurią suteikia Europos centrinių bankų sistema (ECBS), ir kuri priklauso ECBS IT infrastruktūrai. ECBS viduje duomenimis keičiamasi pagal Statistinių duomenų ir metaduomenų perdavimo formatą. Šis reikalavimas netrukdo naudoti tam tikrų kitų statistinės informacijos perdavimo ECB priemonių kaip sutarto atsarginio varianto.

Siekdami užtikrinti, kad duomenų perdavimas vyktų tinkamai, NCB turi laikytis toliau išvardytų rekomendacijų.

- Pilnumas: NCB pateikia visus reikalaujamų eilučių kodus. Ne visų eilučių kodų ar neištrauktų į sąrašus eilučių kodų pateikimas laikomas nepilna atskaitomybe. Jeigu trūksta pastabos, įrašomas praleidimas, panaudojant atitinkamą pastabos ženklą.
- Duomenų apskaitos nustatymas ir susitarimas dėl patvirtinimo: prieš perduodami duomenis ECB, NCB turi įgyvendinti patvirtinimo taisyklės.

Jeigu peržiūrimas tik eilučių kodų pogrupis, tvirtinimo taisyklės taikomos visai ataskaitai.

IV PRIEDAS

ATITIKTIES LENTELĖ

Gairės ECB/2009/20	Šios gairės
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnio 1 dalis	2 straipsnio 1 dalis
2 straipsnio 2 dalis	2 straipsnio 3 dalis
2 straipsnio 3 dalis	2 straipsnio 2 dalis
2 straipsnio 4 dalis	2 straipsnio 5 dalis
2 straipsnio 5 dalis	2 straipsnio 6 dalis
3–8 straipsniai	3–8 straipsniai
9 straipsnio 1 dalis	10 straipsnio 2 dalis
9 straipsnio 2 dalis	9 straipsnio 1 dalis
9 straipsnio 3 dalis	9 straipsnio 2 dalis
10 straipsnis	10 straipsnio 1 dalis
—	10 straipsnio 3 dalis
I–III priedai	I–III priedai

EUROPOS CENTRINIO BANKO GAIRĖS

2013 m. liepos 25 d.

dėl Europos Centrinio Banko statistinės atskaitomybės reikalavimų ketvirtinių finansinių sąskaitų srityje

(nauja redakcija)

(ECB/2013/24)

(2014/3/ES)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statutą, ypač į jo 5 straipsnio 1 ir 2 dalis, 12 straipsnio 1 dalį ir 14 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) 2002 m. lapkričio 21 d. Gairės ECB/2002/7 dėl Europos Centrinio Banko statistinės atskaitomybės reikalavimų ketvirtinių finansinių sąskaitų srityje⁽¹⁾ keletą kartų buvo iš esmės keistos. Kadangi reikalingi nauji pakeitimai, siekiant aiškumo gairės turėtų būti išdėstytos nauja redakcija;

(2) tam, kad Europos centrinių bankų sistema (ECBS) vykdytų savo uždavinius, jai reikia išsamių ir patikimų institucinių sektorių ketvirtinių finansinių sąskaitų (įskaitant nacionalinių duomenų rinkinius ir euro zonos suvestinius rodiklius);

(3) kompetentingos nacionalinės institucijos, išskyrus nacionalinius centrinius bankus (NCB), rengia dalį informacijos, kuri yra būtina siekiant atitikti ECBS statistinius reikalavimus euro zonos ketvirtinių finansinių sąskaitų srityje. 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2533/98 dėl Europos Centrinio Banko renkamos statistinės informacijos⁽²⁾ 4 straipsniu valstybės narės įpareigojamos veikti statistikos srityje ir visapusiškai bendradarbiauti su ECBS, kad garantuotų Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto 5 straipsnyje nustatytą įsipareigojimų vykdymą;

(4) siekiant nuoseklumo, Europos Centrinio Banko (ECB) reikalavimai ketvirtinių finansinių sąskaitų srityje turi būti pagrįsti Sąjungos statistiniais standartais, nustatytais 2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 549/2013 dėl Europos nacionalinių ir regioninių sąskaitų sistemos Europos Sąjungoje⁽³⁾ (toliau – 2010 m. ESS);

(5) papildomi ketvirtinių nacionalinių finansinių sąskaitų duomenys teikiami pakankamais terminais, kad būtų galima parengti bendrą ketvirtinių euro zonos finansinių ir nefinansinių sąskaitų rinkinį, tinkamą pinigų politikos tikslams;

(6) ketvirtinės nacionalinės finansinės sąskaitos taip pat vis dažniau naudojamos kitiems tikslams, įskaitant makrolygio rizikos ribojimo analizę ir perteklinio disbalanso stebėjimą. Šią ir kitą tarptautinio bendradarbiavimo ir mokslinių tyrimų veiklą vykdyti bus lengviau, ECB paskelbus atitinkamus euro zonos suvestinius rodiklius, parengtus pagal šias gaires ir surinktus atitinkamus nacionalinius duomenis;

(7) siekiant geriau suprasti institucinių sektorių tarpusavio ryšius, į ketvirtines nacionalines finansines sąskaitas reikėtų įtraukti atitiktinio sektoriaus informaciją (dar vadinamą „iš ko kam informacija“ (angl. w-t-w)), susijusią su finansiniu turtu ir įsipareigojimais;

(8) siekiant geriau suprasti perkainojimo poveikį balansams, į išsamių ketvirtinių nacionalinių finansinių sąskaitų duomenų rinkinį taip pat reikėtų įtraukti vadinamųjų „kitų srautų“ paskirstymą į „perkainojimus“ ir „kitus apimties pokyčius“;

(9) ECB, bendradarbiaudamas su NCB, toliau tobulina metodus ir šaltinius, naudojamus ketvirtinių nacionalinių finansinių sąskaitų duomenims rengti, siekiant pagerinti duomenų kokybę, keistis gerąja praktika ir tobulinti pagal įvairias teisines priemones ECB perduotų duomenų tarpusavio ryšių supratimą;

(10) euro zonos institucinio sektoriaus ketvirtinių finansinių sąskaitų kokybė turėtų būti vertinama atsižvelgiant į ECB statistikos kokybės sistemą⁽⁴⁾. NCB, bendradarbiaudami su kitomis kompetentingomis institucijomis, prireikus taip pat turėtų įvertinti jų ECB teikiamų duomenų kokybę;

(11) vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 2533/98 3a straipsniu ir Viešuoju ECBS įsipareigojimu dėl Europos statistikos⁽⁵⁾, ECBS vystant, rengiant ir platinant Europos statistiką taikomi nešališkumo, objektyvumo, profesinio

⁽¹⁾ OL L 334, 2002 12 11, p. 24.

⁽²⁾ OL L 318, 1998 11 27, p. 8.

⁽³⁾ OL L 174, 2013 6 26, p. 1.

⁽⁴⁾ Galima rasti ECB svetainėje www.ecb.europa.eu.

⁽⁵⁾ Galima rasti ECB svetainėje.

nepriklausomumo, ekonomiškumo, statistinių duomenų konfidencialumo, atskaitomybės naštos mažinimo ir labai geros rezultatų kokybės principai;

- (12) vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 2533/98 8 straipsnio 4 dalimi, konfidencialios statistinės informacijos, kuri gali būti perduodama ECBS, apimtį ir išsamumo lygį lemia Sutartyje nurodytos užduotys, kurias turi vykdyti ECBS. Jeigu statistinės informacijos, kuri pažymėta kaip konfidenciali, šaltinis yra ne NCB, o kitos kompetentingos institucijos, ECB turėtų naudotis tokia konfidencialia statistine informacija atsižvelgdamas į Reglamentą (EB) Nr. 2533/98;
- (13) reikia nustatyti tvarką, pagal kurią būtų veiksmingai atlikti šių gairių priedų techniniai daliniai pakeitimai, jeigu tokie daliniai pakeitimai nepakeičia esminio konceptualaus pagrindo ir nedaro poveikio atskaitomybės naštai. Pagal šią tvarką bus atsižvelgiama į ECBS statistikos komiteto (SK) nuomonę. NCB gali siūlyti tokius priedų techninius dalinius pakeitimus per SK,

PRIĖMĖ ŠIAS GAIRĖS:

1 straipsnis

Sąvokų apibrėžtys

Šiose gairėse:

- 1) euro zona – euro zonos valstybių narių teritorija, ECB ir Europos stabilumo mechanizmas;
- 2) euro zonos valstybė narė – valstybė narė, kurios valiuta yra euro;
- 3) nacionaliniai duomenys – duomenys, pateikiami visuose I priedo 1–9 lentelių langeliuose;
- 4) papildomi duomenys – duomenys, pateikiami I priedo 1, 2, 4 ir 5 lentelių patamsintuose langeliuose;
- 5) ataskaitinis ketvirtis – paskutinis pateikiamos laiko eilutės ketvirčio stebėjimas.

2 straipsnis

NCB statistinės atskaitomybės įsipareigojimai

1. Nuo 2014 m. rugsėjo mėn. NCB teikia Europos Centriniam Bankui kiekvieno kalendorinio ketvirčio duomenis, nurodytus I priede. Duomenys atitinka 2010 m. ESS principus ir sąvokų apibrėžtis.
2. „Papildomų duomenų“ reikalavimai apima sandorius ir atsargas laikotarpiu nuo paskutinio 2012 m. ketvirčio iki ataskaitinio ketvirčio. Šie papildomi duomenys teikiami remiantis geriausiais įvertinimais, o papildomų duomenų reikalavimai, nurodyti I priedo 1, 2, 4 ir 5 lentelių H, H.1 ir H.2 stulpeliuose

(valdžios sektoriaus ir jo subsektorių papildomi duomenys), teikiami savanoriškai.

3. „Nacionalinių duomenų“ reikalavimai, nurodyti I priedo 1–5 lentelėse, apima:

- a) sandorių, atsargų ir kitų apimties pokyčių duomenis (sandoriai ir atsargos tik 2 lentelės 33 eilutėje „grynieji finansiniai sandoriai / grynoji finansinė vertė“) laikotarpiu nuo paskutinio 2012 m. ketvirčio iki ataskaitinio ketvirčio ir
- b) sandorių ir atsargų duomenis laikotarpiu nuo pirmojo 1999 m. ketvirčio iki trečiojo 2012 m. ketvirčio. Šie duomenys teikiami remiantis geriausiais įvertinimais, o duomenų reikalavimai, nurodyti I priedo 1 ir 2 lentelių J ir K stulpeliuose (namų ūkių ir namų ūkiams paslaugas teikiančių ne pelno institucijų paskirstymas), teikiami savanoriškai.

4. „Nacionalinių duomenų“ reikalavimai, nurodyti I priedo 6–9 lentelėse, apima sandorių, atsargų ir kitų apimties pokyčių duomenis laikotarpiu nuo ketvirtojo 2013 m. ketvirčio iki ataskaitinio ketvirčio.

5. Atitiktiniai sektoriai „euro zonos, išskyrus vidaus“ ir „ne euro zonos rezidentai“, nurodyti I priedo 3–9 lentelių 12–21 eilutėse, atitinkamai koreguojami, siekiant parodyti euro zonos sudėtį duomenų teikimo dieną. Koreguojama kas kartą, valstybei narei įsivedus eurą. Duomenys peržiūrimi laikantis diferencijuotų duomenų reikalavimų, nurodytų 3 ir 4 dalyse, remiantis geriausiais vertinimais.

6. Nukrypstant nuo 1–5 dalių, NCB neprivalo:

- a) teikti ketvirčių, ėjusių iki tų metų, kuriais atitinkama valstybė narė įstojo į Europos Sąjungą, pirmojo ketvirčio, duomenų;
- b) teikti 3 dalies b punkte nurodytų duomenų iki 2017 m. rugsėjo mėn.;
- c) teikti 4 dalyje nurodytų duomenų iki 2015 m. rugsėjo mėn.

7. 3–5 dalyse nustatyti duomenų reikalavimai pateikiami kartu su aiškinamąja informacija apie:

- a) per ataskaitinį ketvirtį pastebėtus pavienius svarbius įvykius, jeigu tokių pavienių svarbių įvykių dydis yra bent 0,2 % euro zonos ketvirtinio bendro vidaus produkto, arba jeigu ECB pareikalauja tokios informacijos, ir
- b) peržiūrų, palyginti su naujausiais pagal šias gaires Europos Centriniam Bankui pateiktais „nacionaliniais duomenimis“, priežastis, jeigu dėl šių peržiūrų atsiradusių duomenų pokyčių dydis yra bent 0,2 % euro zonos ketvirtinio bendro vidaus produkto, arba jeigu ECB pareikalauja tokios informacijos.

3 straipsnis

ECB atliekamas duomenų perdavimas ir skelbimas

1. ECB perduoda NCB savo skelbiamus euro zonos suvestinius rodiklius, taip pat pagal 2 straipsnį surinktus „nacionalinius duomenis“, kaip nustatyta to straipsnio 3–5 dalyse.

2. ECB skelbia savo rengiamus euro zonos suvestinius duomenis ir pagal 2 straipsnį surinktus „nacionalinius duomenis“, kaip nustatyta to straipsnio 3–5 dalyse, kaip, SK nuomone, yra reikalinga, išskyrus 1 priedo 3–9 lentelių 12–21 eilučių duomenis (susijusius su atitiktiniais sektoriais „euro zonos, išskyrus vidaus“ ir „ne euro zonos rezidentai“).

3. „Nacionalinių duomenų“ skelbimui taikomos šios nuostatos:

a) „nacionaliniai duomenys“ skelbiami ne anksčiau kaip praėjus septynioms dienoms nuo 4 straipsnyje nustatytų perdavimo terminų pabaigos, ir

b) valdžios sektoriaus „nacionaliniai duomenys“ kiekvienų metų balandžio ir spalio mėnesiais skelbiami tik po to, kai pagal 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 479/2009 dėl Europos bendrijos steigimo sutarties priede pateikto Protokolo dėl perviršinio deficito procedūros taikymo⁽¹⁾ (su daliniais pakeitimais) Europos Komisija paskelbia faktinius duomenis apie valdžios sektoriaus deficitą ir skolą, kad būtų taikomas Protokolas dėl perviršinio deficito procedūros, ir

c) 2 straipsnio 3 dalies b punkte nurodyti „nacionaliniai duomenys“ skelbiami kartu su informacija, kad tai yra preliminarūs ir (arba) atitinkamai vertinimu nustatyti duomenys. Ši tvarka gali būti taikoma ir kitiems pagal 2 straipsnį surinktiems „nacionaliniams duomenims“, kaip nustatyta 3–5 dalyse, remiantis pagrįstu duomenis teikiančio NCB prašymu.

4 straipsnis

Savalaikiškumas

1. 2 straipsnio 2 dalyje nurodyti „papildomi duomenys“ pateikiami ECB per laikotarpį, kuris neviršija 85 kalendorinių dienų po ataskaitinio ketvirčio pabaigos. Pradedant nuo pirmojo 2017 m. perdavimo, „papildomi duomenys“ pateikiami ECB per laikotarpį, kuris neviršija 82 kalendorinių dienų po ataskaitinio ketvirčio pabaigos.

2. 2 straipsnio 3–5 dalyse nurodyti „nacionaliniai duomenys“ ir 2 straipsnio 7 dalyje nurodyti aiškinamieji metaduomenys pateikiami ECB per laikotarpį, kuris neviršija 100 kalendorinių dienų po ataskaitinio ketvirčio pabaigos. Pradedant nuo pirmojo 2017 m. perdavimo, „nacionaliniai duomenys“ ir susiję metaduomenys pateikiami ECB per laikotarpį, kuris neviršija 97 kalendorinių dienų po ataskaitinio ketvirčio pabaigos.

3. 3 straipsnio 1 dalyje nurodytus duomenis ECB perduoda nacionaliniams centriniams bankams ne vėliau kaip kitą ECB darbo dieną, einančią po dienos, kai ECB paskelbia duomenis.

5 straipsnis

Bendradarbiavimas su kompetentingomis nacionalinėmis institucijomis

1. Kai tam tikrų arba visų 2 straipsnyje aprašytų duomenų ir informacijos šaltiniai yra ne NCB, o kompetentingos nacionalinės institucijos, NCB stengiasi užmegzti su šiomis institucijomis nuolatinį bendradarbiavimą, kad būtų užtikrintas šiose gairėse įtvirtintus standartus ir reikalavimus atitinkantis duomenų perdavimas, nebent toks pats rezultatas jau yra pasiektas remiantis galiojančiais nacionalinės teisės aktais.

2. Jeigu taip bendradarbiaujant NCB negali įvykdyti 2 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų dėl to, kad kompetentinga nacionalinė institucija nesuteikė NCB būtinos informacijos ar duomenų, ECB ir NCB peržiūri šį klausimą su šia nacionaline institucija, siekdami užtikrinti, kad ši informacija būtų gauta laiku.

6 straipsnis

Perdavimo standartai

Reikalinga statistinė informacija pateikiama ECB tokia forma, kuri atitinka II priede nurodytus reikalavimus. Šis reikalavimas netrukdo naudoti tam tikrų kitų statistinės informacijos perdavimo ECB priemonių kaip ECB ir NCB sutarto atsarginio varianto.

7 straipsnis

Kokybė

1. ECB ir NCB stebi ir skatina Europos Centriniam Bankui teikiamų duomenų kokybę.

2. ECB vykdomoji valdyba kasmet teikia ECB valdančiajai tarybai ataskaitą apie ketvirtinių finansinių sąskaitų kokybę. Ataskaitoje aptariama bent duomenų aprėptis, jų atitiktis atitinkamoms apibrėžtims mastas ir peržiūrų mastas.

8 straipsnis

Supaprastinta dalinių pakeitimų tvarka

Atsižvelgdama į SK nuomonę, ECB vykdomoji valdyba turi teisę atlikti šių gairių priedų techninius dalinius pakeitimus, jeigu tokie daliniai pakeitimai nepakeičia esminio conceptualaus pagrindo ir nedaro poveikio atskaitomybės naštai. Vykdomoji valdyba apie visus tokius dalinius pakeitimus nedelsdama praneša Valdančiajai tarybai.

9 straipsnis

Panaikinimas

Gairės ECB/2002/7 panaikinamos nuo 2014 m. rugsėjo 1 d. Nuorodos į panaikintas gaires laikomos nuorodomis į šias gaires.

⁽¹⁾ OL L 145, 2009 6 10, p. 1.

*10 straipsnis***Baigiamosios nuostatos**

1. Šios gairės skirtos visiems Eurosistemos centriniams bankams.
2. Šios gairės įsigalioja 2014 m. rugsėjo 1 d.

Priimta Frankfurte prie Maino 2013 m. liepos 25 d.

ECB valdančiosios tarybos vardu

ECB pirmininkas

Mario DRAGHI

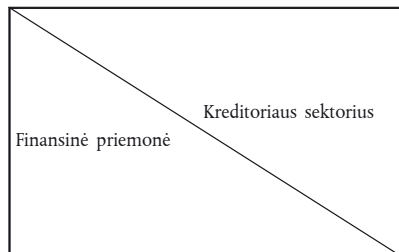
DUOMENŲ ATSKAITOMYBĖS REIKALAVIMAI

Duomenų reikalavimų santrauka

Straipsnis	Turinys	Lentelės	Duomenų tipas			Ataskaitinis laikotarpis	1 ataskaitinė data	Terminai	Pastabos
			Atsargos	Sandoriai	Kiti apimties pokyčiai				
2 straipsnio 2 dalis 4 straipsnio 1 dalis	Papildomi duomenys; tik tamsiai pilki langeliai	T1 – turtas T2 – išsipareigojimai T4 – trumpalaikės paskolos (w-t-w) T5 – ilgalaikės paskolos (w-t-w)	✓	✓		Nuo 2012 m. IV ketvirčio	2014 m. rugsėjis	Iki 2016 m. gruodžio mėn.: t + 85 Nuo 2017 m. kovo mėn.: t + 82	— Geriausi vertinimai — Tamsiai pilki langeliai H, H.1 ir H.2 stulpeliuose pildomi savanoriškai
2 straipsnio 3 dalies a punktas 2 straipsnio 5 dalis 3 straipsnio 2 dalis 3 straipsnio 3 dalies a ir b punktai 4 straipsnio 2 dalis	Nacionaliniai duomenys; visi langeliai	T1 – turtas T2 – išsipareigojimai T3 – indėliai (w-t-w) T4 – trumpalaikės paskolos (w-t-w) T5 – ilgalaikės paskolos (w-t-w)	✓	✓	✓	Nuo 2012 m. IV ketvirčio	2014 m. rugsėjis	Iki 2016 m. gruodžio mėn.: t + 100 Nuo 2017 m. kovo mėn.: t + 97	— Kartu pateikiami metaduomenys — duomenys 3–5 lentelių 12–21 eilutėse turi būti pakoreguoti, siekiant parodyti euro zonos sudėtį; remiantis geriausiai vertinimais — duomenys 3–5 lentelių 12–21 eilutėse neskelbiami
2 straipsnio 3 dalies b punktas 2 straipsnio 5 dalis 3 straipsnio 2 dalis 3 straipsnio 3 dalies c punktas 4 straipsnio 2 dalis	Nacionaliniai duomenys; visi langeliai	T1 – turtas T2 – išsipareigojimai T3 – indėliai (w-t-w) T4 – trumpalaikės paskolos (w-t-w) T5 – ilgalaikės paskolos (w-t-w)	✓	✓		Nuo 1999 m. I ketvirčio iki 2012 m. III ketvirčio	2017 m. rugsėjis	Iki 2016 m. gruodžio mėn.: t + 100 Nuo 2017 m. kovo mėn.: t + 97	— Geriausi vertinimai — 1 ir 2 lentelių J ir K stulpeliai pildomi savanoriškai — Kartu pateikiami metaduomenys — duomenys 3–5 lentelės 12–21 eilutėse turi būti pakoreguoti, siekiant parodyti euro zonos sudėtį; remiantis geriausiai vertinimais — duomenys 3–5 lentelės 12–21 eilutėse neskelbiami
2 straipsnio 4 dalis 2 straipsnio 5 dalis 3 straipsnio 2 dalis 3 straipsnio 3 dalies a ir b punktai 4 straipsnio 2 dalis	Nacionaliniai duomenys; visi langeliai	T6 – trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai (w-t-w) T7 – ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai (w-t-w) T8 – biržinės akcijos (w-t-w) T9 – investicinių fondų akcijos (w-t-w)	✓	✓	✓	Nuo 2013 m. IV ketvirčio	2015 m. rugsėjis	Iki 2016 m. gruodžio mėn.: t + 100 Nuo 2017 m. kovo mėn.: t + 97	— Kartu pateikiami metaduomenys — duomenys 12–21 eilutėse turi būti pakoreguoti, siekiant parodyti euro zonos sudėtį; remiantis geriausiai vertinimais — duomenys 3–5 lentelės 12–21 eilutėse neskelbiami

1 lentelė
Finansinis turtas ⁽¹⁾, ⁽²⁾

Finansinė priemonė \ Kreditoriaus sektorius		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
		Rezidentai													
		Iš viso (S.1)	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽³⁾ (S.121+...+ S.123)	Ne PRF ⁽⁴⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+ S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius			Namų ūkiai ir namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ⁽⁵⁾			Likusio pasaulio sektorius (S.2)
Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)								Socia- linės apsaugos fondai (S.1314)	Iš viso (S14+S15)	Namų ūkiai (S.14)	Namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ⁽⁵⁾ (S.15)			
1	Turtas (iš viso) (F)														
2	Piniginis auksas ir SST (F.1)														
3	Piniginis auksas (F.11)														
4	Specialiosios skolinimosi teisės (F.12)														
5	Pinigai ir indėliai (F.2)														
6	Valiuta (F.21)														
7	Indėliai (F.22+F.29)														
8	Pervedamieji indėliai (F.22)														
9	Kiti indėliai (F.29)														
10	Skolos vertybiniai popieriai (F.3)														
11	Trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai (F.31)														
12	Ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai (F.32)														
13	Paskolos (F.4)														
14	Trumpalaikės paskolos (F.41)														
15	Ilgalaikės paskolos (F.42)														
16	Nuosavybės priemonės ir investicinių fondų akcijos (F.5)														
17	Nuosavybės priemonės (F.51)														
18	Biržinės akcijos (F.511)														
19	Nebiržinės akcijos ir kitos nuosavybės priemonės (F.512+F.519)														



	A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
	Rezidentai													Likusio pasaulio sektorius (S.2)
	Iš viso (S.1)	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽³⁾ (S.121+...+S.123)	Ne PRF ⁽⁴⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius		Namų ūkiai ir namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ⁽⁵⁾				
							Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	Socialinės apsaugos fondai (S.1314)	Iš viso (S14+S15)	Namų ūkiai (S.14)	Namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ⁽⁵⁾ (S.15)		
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														
31														
32														

(1) Likučiams, sandoriams ir kitiems apimtųjų pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs, išskyrus piniginių auksą (F.11), kaip vieną iš „likusio pasaulio“ turto straipsnį, kai prašoma pateikti tik sandorių ir kitų apimtųjų pokyčių duomenis.

(2) Klasifikuojant institucinius sektorius (žr. 2010 m. ESS 2 skyrių), finansinius sandorius (žr. 2010 m. ESS 5 skyrių) ir kitus apimtųjų ir balanso pokyčius (žr. 2010 m. ESS 5, 6 ir 7 skyrių), naudojami 2010 m. ESS kodai.

(3) Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).

(4) Pinigų rinkos fondas (PRF; S.123).

(5) Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

2 lentelė

Įsipareigojimai ⁽¹⁾, ⁽²⁾

	A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	H.2	I	J	K	L
	Rezidentai													Likusio pasaulio sektorius (S.2)
	Iš viso (S.1)	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽³⁾ (S.121+...+ S.123)	Ne PRF ⁽⁴⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+ S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius		Namų ūkiai ir namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ⁽⁵⁾				
Iš viso (S.13)								Centrinė valdžia (S.1311)	Socialinės apsaugos fondai (S.1314)	Iš viso (S14+S15)	Namų ūkiai (S.14)	Namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ⁽⁵⁾ (S.15)		
1 Įsipareigojimai (iš viso) (F)														
2 Piniginis auksas ir SST (F.1)														
3 Piniginis auksas (F.11)														
4 Specialiosios skolinimosi teisės (F.12)														
5 Pinigai ir indėliai (F.2)														
6 Valiuta (F.21)														
7 Indėliai (F.22+F.29)														
8 Pervedamieji indėliai (F.22)														
9 Kiti indėliai (F.29)														
10 Skolos vertybiniai popieriai (F.3)														
11 Trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai (F.31)														
12 Ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai (F.32)														
13 Paskolos (F.4)														
14 Trumpalaikės paskolos (F.41)														
15 Ilgalaikės paskolos (F.42)														
16 Nuosavybės priemonės ir investicinių fondų akcijos (F.5)														
17 Nuosavybės priemonės (F.51)														
18 Biržinės akcijos (F.511)														
19 Nebiržinės akcijos ir kitos nuosavybės priemonės (F.512+F.519)														

Finansinė priemonė	Skolininko sektorius
--------------------	----------------------

Finansinė priemonė		Residentai													Likusio pasaulio sektorius (S.2)	
		Iš viso (S.1)	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽³⁾ (S.121+...+S.123)	Ne PRF ⁽⁴⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius		Namų ūkiai ir namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ⁽⁵⁾					
Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)								Socialinės apsaugos fondai (S.1314)	Iš viso (S14+S15)	Namų ūkiai (S.14)	Namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI ⁽⁵⁾ (S.15)				
20	Nebiržinės akcijos (F.512)															
21	Kitos nuosavybės priemonės (F.519)															
22	Investicinių fondų akcijos (F.52)															
23	PRF akcijos (F.521)															
24	Ne PRF investicinių fondų akcijos (F.522)															
25	Draudimas, pensijos ir standartinės garantijos (F.6)															
26	Ne gyvybės draudimo techniniai atidėjimai (F.61) ir standartinių garantijų atidėjimai (F.66)															
27	Gyvybės draudimo ir anuiteto išpareigojimai / teisės (F.62)															
28	Pensiniai išpareigojimai / teisės (F.63), pensijų fondų reikalavimai pensijų valdytojams (F.64) ir nepensiniai išpareigojimai / teisės (F.65)															
29	Išvestinės finansinės priemonės ir samdomųjų darbuotojų akcijų pasirinkimo sandoriai (F.7)															
30	Kitos mokėtinos sumos (F.8)															
31	Prekybos kreditai ir išankstiniai mokėjimai (F.81)															
32	Kitos mokėtinos sumos, išskyrus prekybos kreditus ir išankstinių mokėjimų sandorius (F.89)															
33	Grynieji finansiniai sandoriai / grynoji finansinė vertė															

⁽¹⁾ Likučiams, sandoriams ir kitiems apimtųjų pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs, išskyrus piniginių auksą (F.11), kaip vieną iš „likusio pasaulio“ turto straipsnį; kai prašoma pateikti tik sandorių ir kitų apimtųjų pokyčių duomenis.

⁽²⁾ Klasifikuojant institucinius sektorius (žr. 2010 m. ESS 2 skyrių), finansinius sandorius ir kitus apimtųjų ir balanso pokyčius (žr. 2010 m. ESS 5, 6 ir 7 skyrių) naudojami 2010 m. ESS kodai.

⁽³⁾ Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).

⁽⁴⁾ Pinigų rinkos fondai (PRF; S.123).

⁽⁵⁾ Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

Indėliai (F.22+F.29) ⁽¹⁾, ⁽²⁾

		A	B	C
		Rezidentai		
		Iš viso (S.1) ⁽²⁾	PFĮ ⁽³⁾ (S.121+...+S.123)	Valdžios sektorius (S.13)
	Skolininko sektorius			
	Kreditoriaus sektorius			
1	Iš viso (S.1)			
2	Iš viso (S.1)			
3	S.11			
4	S.121+...+S.123			
5	S.124			
6	S.125+S.126+S.127			
7	S.128			
8	S.129			
9	S.13			
10	S.14+S.15			
11	Iš viso (S.2)			
12	Iš viso (S.1)			
13	S.11			
14	S.121+...+S.123			
15	S.124			
16	S.125+S.126+S.127			
17	S.128			
18	S.129			
19	S.13			
20	S.14+S.15			
21	Ne euro zonos rezidentai			

⁽¹⁾ Likučiams, sandoriams ir kitiems apimties pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.

⁽²⁾ Vadovaujantis 2010 m. ESS (5.79 dalimi) indėliais laikomos sutartys, kurias siūlo sudaryti indėlių bendrovės (t.y. S.121 ir S.122), o kartais - centrinė valdžia. Be to, 5.86 straipnyje nurodyta, kad indėliams priskiriami ir grąžinamosios garantinės įmokos ir trumpalaikiai atpirkimo susitarimai, kurie yra PFĮ įsipareigojimai (t.y. S.121, S.122 ir S.123).

⁽³⁾ Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).

Trumpalaikės paskolos (F.41) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
Skolininko sektorius / Kreditoriaus sektorius		Rezidentai									
		Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Ne PRF ⁽³⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Iš viso (S.13)	Valdžios sektorius Centrinė valdžia (S.1311)	Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Iš viso (S.1)										
2	Rezidentai	Iš viso (S.1)									
3		S.11									
4		S.121+...+S.123									
5		S.124									
6		S.125+...+S.127									
7		S.128									
8		S.129									
9		S.13									
10		S.14+S.15									
11		Iš viso (S.2)									
12	Nerezidentai	Iš viso (S.1)									
13		S.11									
14		S.121+...+S.123									
15		S.124									
16		Euro zonos, išskyrus vidaus	S.125+...+S.127								
17			S.128								
18			S.129								
19			S.13								
20			S.14+S.15								
21		Ne euro zonos rezidentai									

⁽¹⁾ Likučiams, sandoriams ir kitiems apimtųjų pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.

⁽²⁾ P pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123). Vadovaujantis 2010 m. ESS (5.118 dalimi), indėlių bendrovėms suteiktos trumpalaikės paskolos (S. 121+S.122) priskirtinos indėliams (F.22 arba F.29).

⁽³⁾ P pinigų rinkos fondai (PRF; S.123).

⁽⁴⁾ Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (NŪPTNPI; S.15).

Ilgalaikės paskolos (F.42) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	H.1	I
		Rezidentai									
		Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Ne PRF ⁽³⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Iš viso (S.13)	Centrinė valdžia (S.1311)	Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Iš viso (S.1)										
2	Rezidentai	Iš viso (S.1)									
3		S.11									
4		S.121+...+S.123									
5		S.124									
6		S.125+...+S.127									
7		S.128									
8		S.129									
9		S.13									
10		S.14+S.15									
11		Iš viso (S.2)									
12	Nerezidentai	Euro zonos, išskyrus vidaus	Iš viso (S.1)								
13			S.11								
14			S.121+...+S.123								
15			S.124								
16			S.125+...+S.127								
17			S.128								
18			S.129								
19			S.13								
20			S.14+S.15								
21			Ne euro zonos rezidentai								

⁽¹⁾ Likučiams, sandoriams ir kitiems apimtųjų pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.

⁽²⁾ Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Pinigų rinkos fondas (PRF; S.123).

⁽⁴⁾ Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

6 lentelė

Trumpalaikiai skolos vertybiniai popieriai (F.31) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	I
		Rezidentai								
Skolininko sektorius	Kreditoriaus sektorius	Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Ne PRF ⁽³⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius (S.13)	Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Iš viso (S.1)									
2	Iš viso (S.1)									
3	S.11									
4	S.121+...+S.123									
5	S.124									
6	S.125+...+S.127									
7	S.128									
8	S.129									
9	S.13									
10	S.14+S.15									
11	Iš viso (S.2)									
12	Iš viso (S.1)									
13	S.11									
14	S.121+...+S.123									
15	S.124									
16	S.125+...+S.127									
17	S.128									
18	S.129									
19	S.13									
20	S.14+S.15									
21	Ne euro zonos rezidentai									

⁽¹⁾ Likučiams, sandoriams ir kitiems apimtųjų pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.

⁽²⁾ Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Pinigų rinkos fondas (PRF; S.123).

⁽⁴⁾ Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

Ilgalaikiai skolos vertybiniai popieriai (F.32) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	I
Skolininko sektorius	Kreditoriaus sektorius	Rezidentai								
		Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Ne PRF ⁽³⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius (S.13)	Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Iš viso (S.1)									
2	Iš viso (S.1)									
3	S.11									
4	S.121+...+S.123									
5	S.124									
6	S.125+...+S.127									
7	S.128									
8	S.129									
9	S.13									
10	S.14+S.15									
11	Iš viso (S.2)									
12	Iš viso (S.1)									
13	S.11									
14	S.121+...+S.123									
15	S.124									
16	S.125+...+S.127									
17	S.128									
18	S.129									
19	S.13									
20	S.14+S.15									
21	Ne euro zonos rezidentai									

⁽¹⁾ Likučiams, sandoriams ir kitiems apimtį pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.

⁽²⁾ Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Pinigų rinkos fondas (PRF; S.123).

⁽⁴⁾ Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

8 lentelė

Biržinės akcijos (F.511) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	I
		Rezidentai								
Skolininko sektorius		Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Ne PRF ⁽³⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius (S.13)	Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
Kreditoriaus sektorius										
1	Iš viso (S.1)									
2	Iš viso (S.1)									
3	S.11									
4	S.121+...+S.123									
5	S.124									
6	S.125+...+S.127									
7	S.128									
8	S.129									
9	S.13									
10	S.14+S.15									
11	Iš viso (S.2)									
12	Iš viso (S.1)									
13	S.11									
14	S.121+...+S.123									
15	S.124									
16	S.125+...+S.127									
17	S.128									
18	S.129									
19	S.13									
20	S.14+S.15									
21	Ne euro zonos rezidentai									

⁽¹⁾ Likučiams, sandoriams ir kitiems apimtųjų pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.

⁽²⁾ Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Pinigų rinkos fondas (PRF; S.123).

⁽⁴⁾ Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

Investicinių fondų akcijos ar vienetai (F.52) ⁽¹⁾

		A	B	C	D	E	F	G	H	I
Skolininko sektorius / Kreditoriaus sektorius		Rezidentai								
		Iš viso	Ne finansų bendrovės (S.11)	PFĮ ⁽²⁾ (S.121+...+S.123)	Ne PRF ⁽³⁾ investiciniai fondai (S.124)	Kitos finansų įstaigos (S.125+...+S.127)	Draudimo bendrovės (S.128)	Pensijų fondai (S.129)	Valdžios sektorius (S.13)	Namų ūkiai, įskaitant namų ūkiams paslaugas teikiančias NPI ⁽⁴⁾ (S.14+S.15)
1	Iš viso (S.1)									
2	Iš viso (S.1)									
3	S.11									
4	S.121+...+S.123									
5	S.124									
6	S.125+...+S.127									
7	S.128									
8	S.129									
9	S.13									
10	S.14+S.15									
11	Iš viso (S.2)									
12	Iš viso (S.1)									
13	S.11									
14	S.121+...+S.123									
15	S.124									
16	S.125+...+S.127									
17	S.128									
18	S.129									
19	S.13									
20	S.14+S.15									
21	Ne euro zonos rezidentai									

⁽¹⁾ Likučiams, sandoriams ir kitiems apimties pokyčiams keliami duomenų reikalavimai yra tapatūs.

⁽²⁾ Pinigų finansų įstaigos (PFĮ; S.121+S.122+S.123).

⁽³⁾ Pinigų rinkos fondas (PRF; S.123).

⁽⁴⁾ Namų ūkiams paslaugas teikiančios ne pelno institucijos (namų ūkiams paslaugas teikiančios NPI; S.15).

II PRIEDAS

DUOMENŲ PERDAVIMAS EUROPOS CENTRINIAM BANKUI

Nacionaliniai centriniai bankai (NCB) elektroniniu būdu perduodami statistinę informaciją, kurios reikalauja Europos Centrinis Bankas (ECB), naudojasi infrastruktūra, kurią suteikia Europos centrinių bankų sistema (ECBS), ir kuri priklauso ECBS IT infrastruktūrai. ECBS viduje duomenimis keičiamasi pagal Statistinių duomenų ir metaduomenų perdavimo (*Statistical Data and Metadata eXchange*) formatą. Šis reikalavimas netrukdo naudoti tam tikrų kitų statistinės informacijos perdavimo ECB priemonių kaip sutarto atsarginio varianto.

Siekdami užtikrinti, kad duomenų perdavimas vyktų tinkamai, NCB turi laikytis toliau išvardytų rekomendacijų:

- i) pilnumas: NCB pateikia visus reikalaujamų eilučių kodus. Ne visų eilučių kodų ar neištrauktų į sąrašus eilučių kodų pateikimas laikomas nepilna atskaitomybe. Jeigu trūksta pastabos, įrašomas praleidimas, panaudojant atitinkamą pastabos ženklą;
- ii) duomenų apskaitos nustatymas ir susitarimas dėl patvirtinimo: prieš perduodami duomenis ECB, NCB turi įgyvendinti patvirtinimo taisyklės.

Jeigu peržiūrimas tik eilučių kodų pogrupis, tvirtinimo taisyklės taikomos visai ataskaitai.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT